
KCG

R744

KCG

La gamma di gas cooler KCG è adatta per soddisfare tutte le possibili esigenze nei settori della refrigerazione e del condizionamento con refrigerante R744. Gli scambiatori di calore sono ottimizzati per ottenere il massimo delle prestazioni in un ampio range di funzionamento. Il passo alette è 2,5 mm per tutte le versioni, sono disponibili passi differenti a richiesta del cliente.

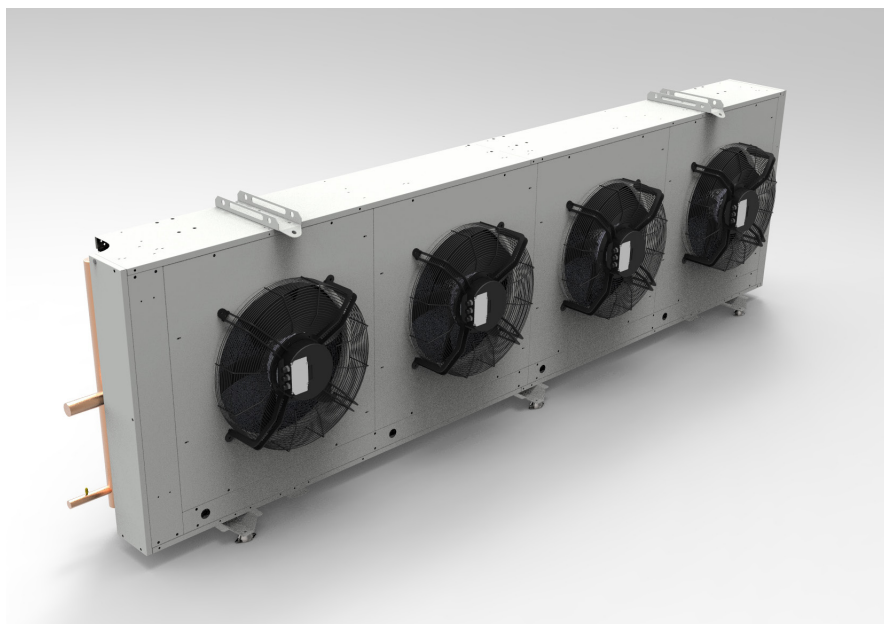
La gamma si compone dei seguenti modelli:

- Ventole diametro 450 mm;
- Ventole diametro 560 mm;
- Ventole diametro 630 mm;
- Ventole diametro 800 mm.

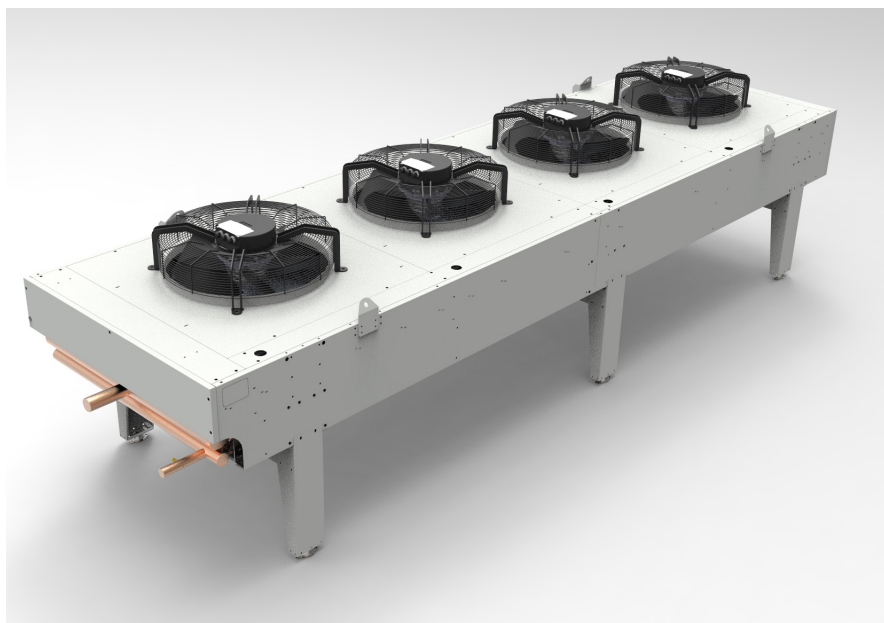
Sono disponibili ventilatori AC con regolazione a taglio di fase, oppure ventilatori EC a commutazione elettronica con segnale 0-10 V. In funzione delle esigenze del cliente le ventole possono essere disposte su un'unica fila o su due file (si veda l'immagine seguente).

KCG SF

Versione
verticale
Vertical
version



Versione
orizzontale
Horizontal
version



KCG's range of gas coolers is suitable for meeting all possible requirements in the refrigeration and air conditioning sectors with R744 refrigerant. The heat exchangers are optimized for maximum performance over a wide operating range. The fin pitch is 2.5 mm for all versions; different pitches are available on customer request.

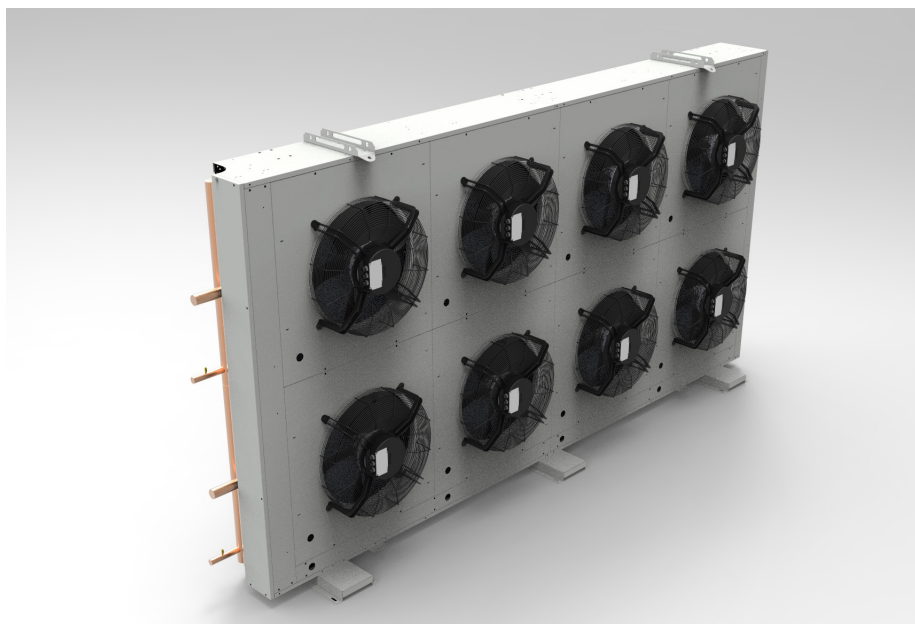
The range consists of the following models:

- 450 mm diameter fans;
- 560 mm diameter fans;
- 630 mm diameter fans;
- 800 mm diameter fans.

AC fans with phase-cut regulation, or electronically switched EC fans with 0-10 V signal are available. In function of the customer's requirements, the fans can be arranged in a single row or in two rows (see image below).

KCG DF

Versione
verticale
Vertical
version



Versione
orizzontale
Horizontal
version



I punti di eccellenza



- 1**
Refrigerante naturale a GWP 1
(Natural GWP 1 refrigerant)



- 2**
**Facile installazione
e manutenzione con quadro a bordo**
(Plug&Play application)



HIGH EFFICIENCY
EC VENTILATORS

- 3**
**Ventilatori assiali EC alta efficienza (high
efficiency EC fans);**
(High efficiency EC ventilators)



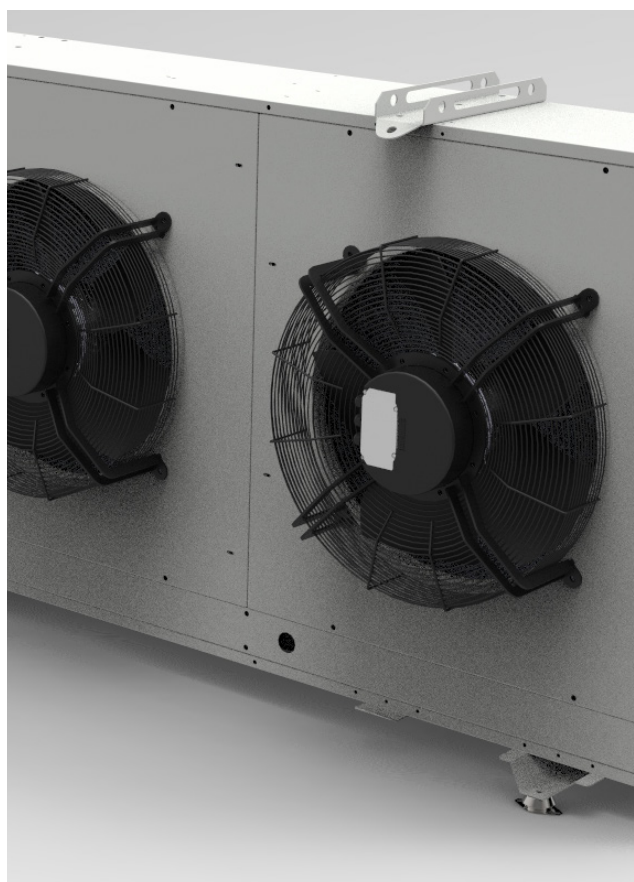
BUILT TO RESIST

- 4**
Progettato per resistere
(Long lifetime design)



COMPLIANT

- 5**
**In linea con le più stringenti
normative ecodesign**
(ErP compliant)



Points of excellence



10
**Risparmio
energetico**
(Energy saving)



ENERGY SAVING

9
Modulare
(Modularity)



MODULARITY

8
Industry 4.0



SINGLE
FAN PROTECTION

6
Protezione singoli ventilatori
(Single fan protection)

7
Bassa rumorosità
(Low noise)



LOW NOISE

KCG

Caratteristiche generali

I gas cooler serie KCG sono realizzati con alette in alluminio dal profilo corrugato e tubi di rame con spessore maggiorato, atti a garantire uno scambio termico ottimale e lunga durata. Essi sono compatibili con il refrigerante naturale R744 in applicazioni transcritiche, progettati per garantire una PS di 130 bar. La carrozzeria presenta design robusto e durevole, realizzata in lamiera di acciaio zincata verniciata grigio RAL7035, e consente ampia accessibilità agli elementi interni. È presente una canala elettrica lungo tutto lo sviluppo della macchina per consentire il passaggio dei cavi.

I motoventilatori rispettano la Direttiva Ecodesign 2009/125/CE, applicata mediante il Regolamento UE 327/2011 e riportano il marchio CE. A richiesta sono disponibili i ventilatori elettronici EC, per una modulazione ottimale della capacità dello scambiatore. Le griglie di protezione sono studiate per impedire il contatto con le parti in movimento della ventola.

Norme di riferimento

I gas cooler sono realizzati secondo le norme seguenti:

- EN 378
- Gli scambiatori di calore rispettano la Direttiva 2014/68/UE per i recipienti e gli assiemi a pressione (Pressure Equipment Directive PED);
- Le gamme rispondono alla Direttiva Macchine 2006/42/CE, e alla Direttiva bassa tensione 2014/35/UE;
- I motori elettrici rispettano EN 60335-1 e hanno marchio CE

General features

KCG series gas coolers are made with corrugated-profile aluminum fins and copper tubes with increased thickness, designed to ensure optimal heat exchange and long service life. They are compatible with natural refrigerant R744 in transcritical applications, designed to ensure a PS of 130 bar. The body features robust and durable design, made of galvanized sheet steel painted gray RAL7035, and allows ample accessibility to internal elements. There is an electrical conduit along the entire development of the machine to allow the cables passages. The fans comply with the Ecodesign Directive 2009/125/EC, enforced through EU Regulation 327/2011, and carry the CE mark. A request, EC electronic fans are available for optimal modulation of the exchanger capacity. The protection grids are designed to prevent contact with the moving parts of the fan

Reference Standards

Gas coolers are manufactured according to the following standards:

- EN 378
- Heat exchangers comply with the Pressure Equipment Directive PED (Pressure Equipment Directive 2014/68/EU) for pressure vessels and assemblies;
- Ranges meet the Machinery Directive 2006/42/EC, and the Low Voltage Directive 2014/35/EU;
- Electric motors are manufactured according to EN 60335-1.



Condizioni di calcolo

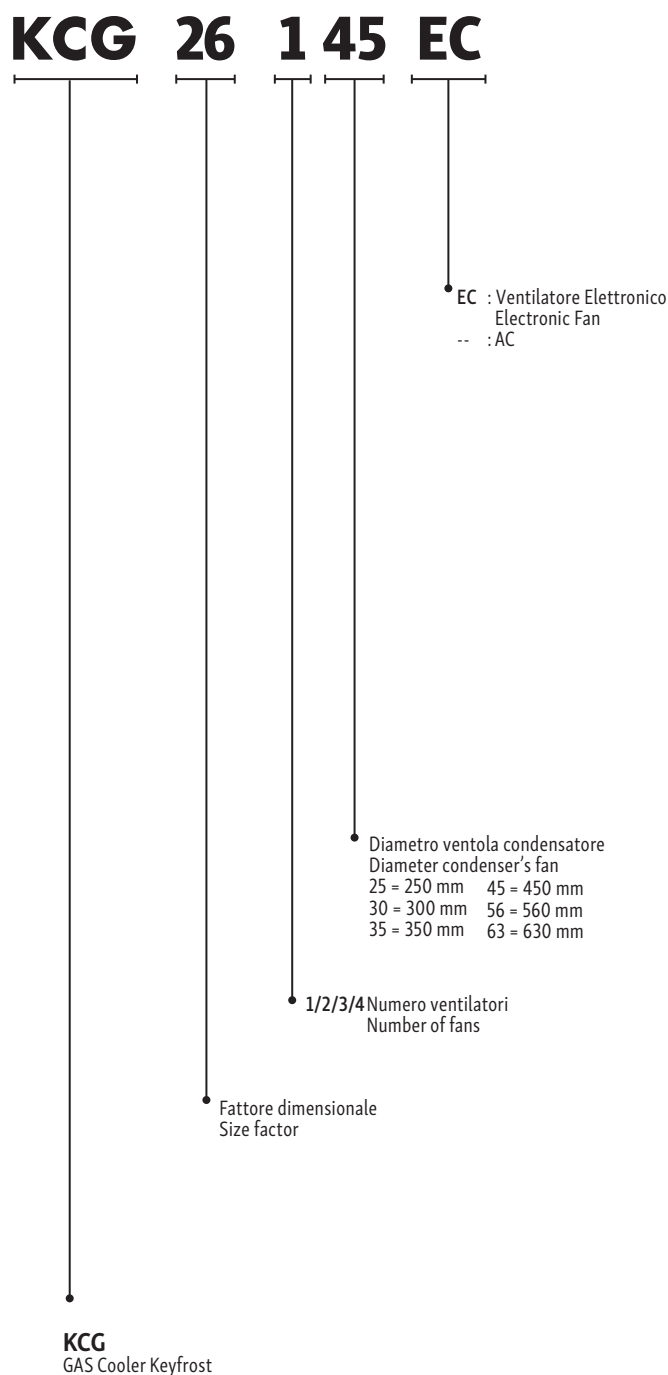
Calculation conditions

Di seguito sono riportate le norme e le condizioni applicate per il calcolo delle capacità dichiarate a catalogo.
Indicated below are the standards and conditions applied to calculate the capacities published in this catalogue.

Gas Cooler	
Norma applicata / Standard reference	N.A.
Refrigerante / Refrigerant	R744
Temperatura aria ingresso / Inlet air temperature	35°C
Pressione refrigerante / Refrigerant pressure	105 bar
Temperatura ingresso refrigerante / Refrigerant inlet temperature	110°C
Temperatura uscita refrigerante / Refrigerant outlet temperature	37°C

Lettura della sigla

How to read the nameplate

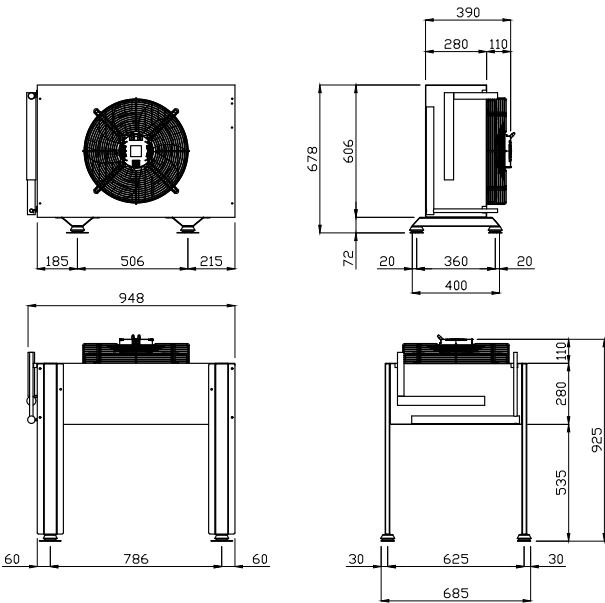




KCG

KGC 273145	KCG 261145 EC
------------	---------------

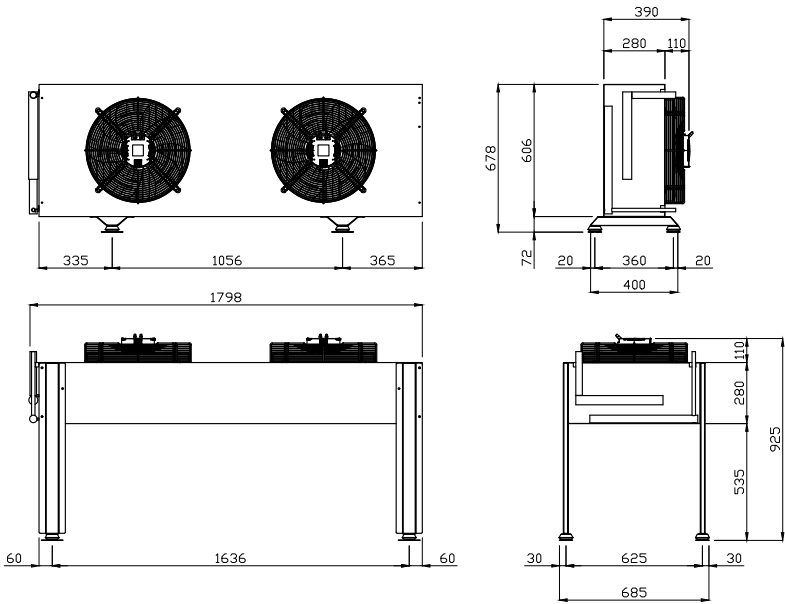
Modello	Model		KCG 273145	KCG 261145 EC
Capacità Nominale*	Nominal capacity*	[kW]	21	20,1
Portata aria	Air volume	[m3/h]	5875	5500
Ventilatori	Fan		1 x Ø450	1 x Ø450
Tipologia ventilatore	Fan type	[m3]	AC	EC
Potenza nominale	Rated power	[W]	490	500
Assorbimento totale	Total power absorbed	[A]	2,36	2,2
Pressione sonora a 10 m	Sound pressure at 10m	[dB(A)]	46	48
Attacchi scambiatori In	Inlet connection	[Ø mm]	Ø1/2"	Ø1/2"
Attacchi scambiatori Out	outlet connection	[Ø mm]	Ø1/2"	Ø1/2"
Capacità circuito	Circuit volume	[dm3]	2,75	2,75
Peso netto	Net Weight	[kg]	-	-
Codice	Code		111700233	111700239



KCG

KCG 546245	KCG 523245 EC
------------	---------------

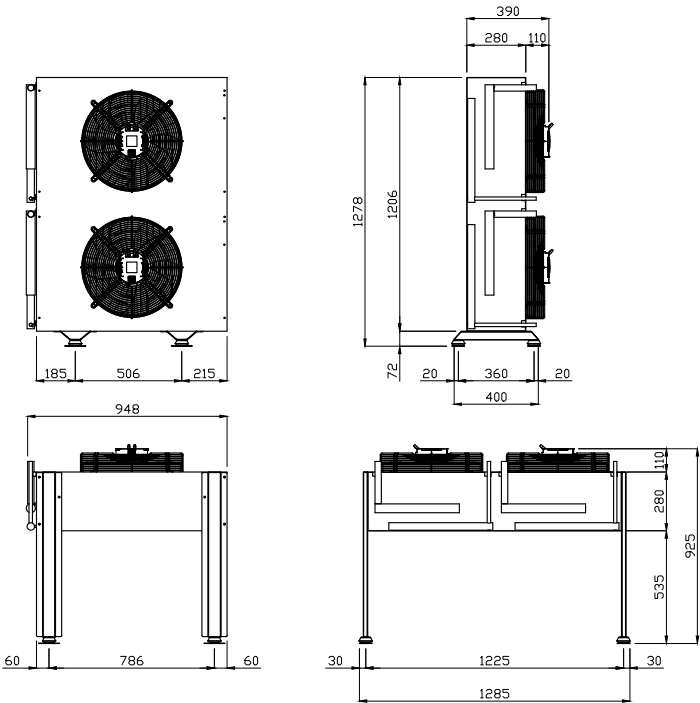
Modello	Model		KCG 546245	KCG 523245 EC
Capacità Nominale*	Nominal capacity*	[kW]	42	40,2
Portata aria	Air volume	[m3/h]	11750	11000
Ventilatori	Fan		2 x Ø450	2 x Ø450
Tipologia ventilatore	Fan type	[m3]	AC	EC
Potenza nominale	Rated power	[W]	980	1000
Assorbimento totale	Total power absorbed	[A]	4,72	4,4
Pressione sonora a 10 m	Sound pressure at 10m	[dB(A)]	49	51
Attacchi scambiatori In	Inlet connection	[Ø mm]	Ø5/8"	Ø5/8"
Attacchi scambiatori Out	outlet connection	[Ø mm]	Ø5/8"	Ø5/8"
Capacità circuito	Circuit volume	[dm3]	5,33	5,33
Peso netto	Net Weight	[kg]	-	-
Codice	Code		111700151	111700163



KCG

KCG 545245	KCG 523245 EC
------------	---------------

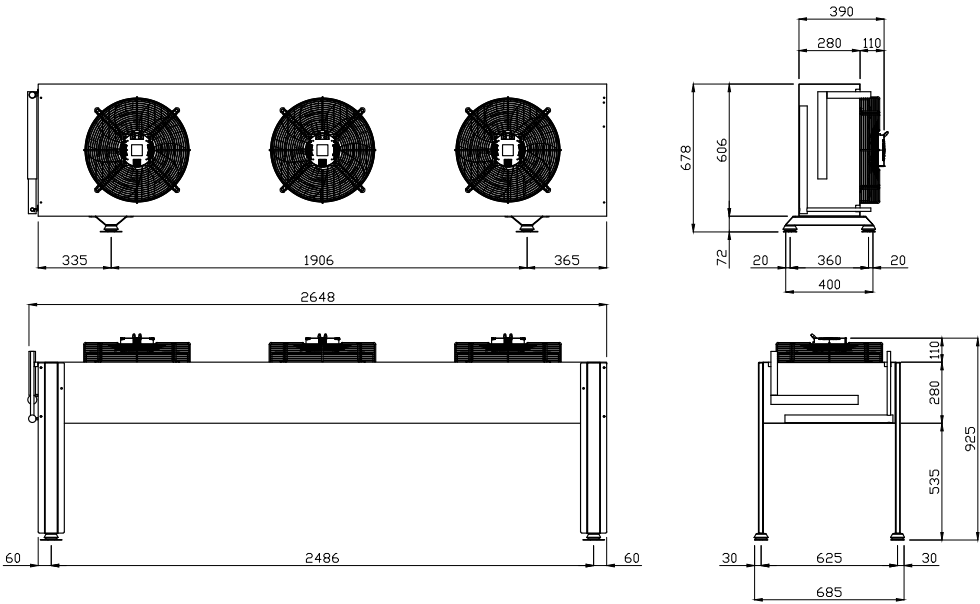
Modello	Model		KCG 545245	KCG 523245 EC
Capacità Nominale*	Nominal capacity*	[kW]	41,9	40,2
Portata aria	Air volume	[m3/h]	11750	11000
Ventilatori	Fan		2 x Ø450	2 x Ø450
Tipologia ventilatore	Fan type	[m3]	AC	EC
Potenza nominale	Rated power	[W]	980	1000
Assorbimento totale	Total power absorbed	[A]	4,72	4,4
Pressione sonora a 10 m	Sound pressure at 10m	[dB(A)]	49	51
Attacchi scambiatori In	Inlet connection	[Ø mm]	2 x Ø1/2"	2 x Ø1/2"
Attacchi scambiatori Out	outlet connection	[Ø mm]	2 x Ø1/2"	2 x Ø1/2"
Capacità circuito	Circuit volume	[dm3]	5,5	5,5
Peso netto	Net Weight	[kg]	-	-
Codice	Code		111700344	111700368



KCG

KCG 785345	KCG 754345 EC
------------	---------------

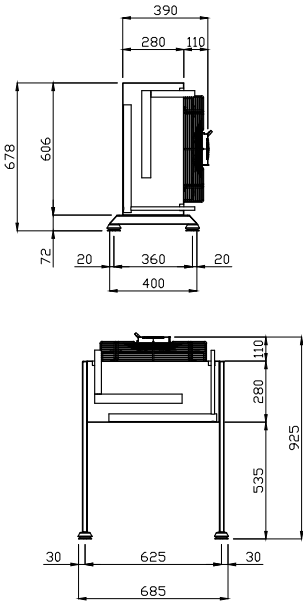
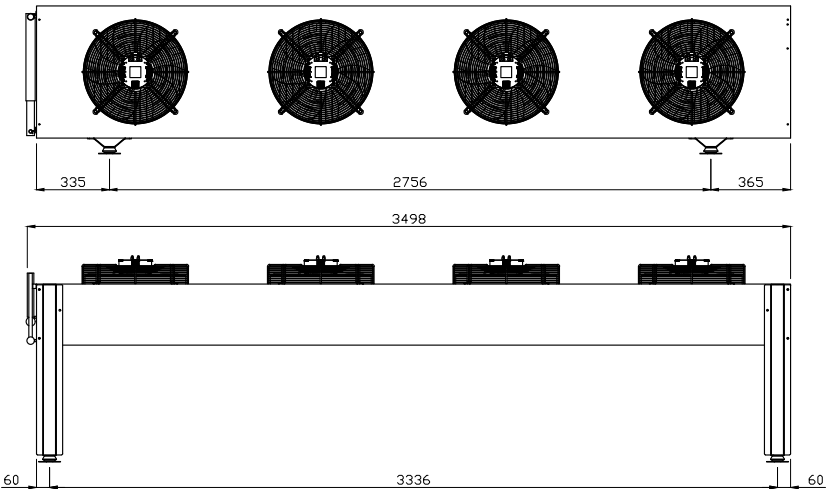
Modello	Model		KCG 785345	KCG 754345 EC
Capacità Nominale*	Nominal capacity*	[kW]	60,4	58
Portata aria	Air volume	[m3/h]	17625	16500
Ventilatori	Fan		3 x Ø450	3 x Ø450
Tipologia ventilatore	Fan type	[m3]	AC	EC
Potenza nominale	Rated power	[W]	1470	1500
Assorbimento totale	Total power absorbed	[A]	7,08	6,6
Pressione sonora a 10 m	Sound pressure at 10m	[dB(A)]	51	53
Attacchi scambiatori In	Inlet connection	[Ø mm]	Ø3/4"	Ø3/4"
Attacchi scambiatori Out	outlet connection	[Ø mm]	Ø3/4"	Ø3/4"
Capacità circuito	Circuit volume	[dm3]	7,9	7,9
Peso netto	Net Weight	[kg]	-	-
Codice	Code		111700152	111700164



KCG

KCG 1095445	KCG 1050445 EC
-------------	----------------

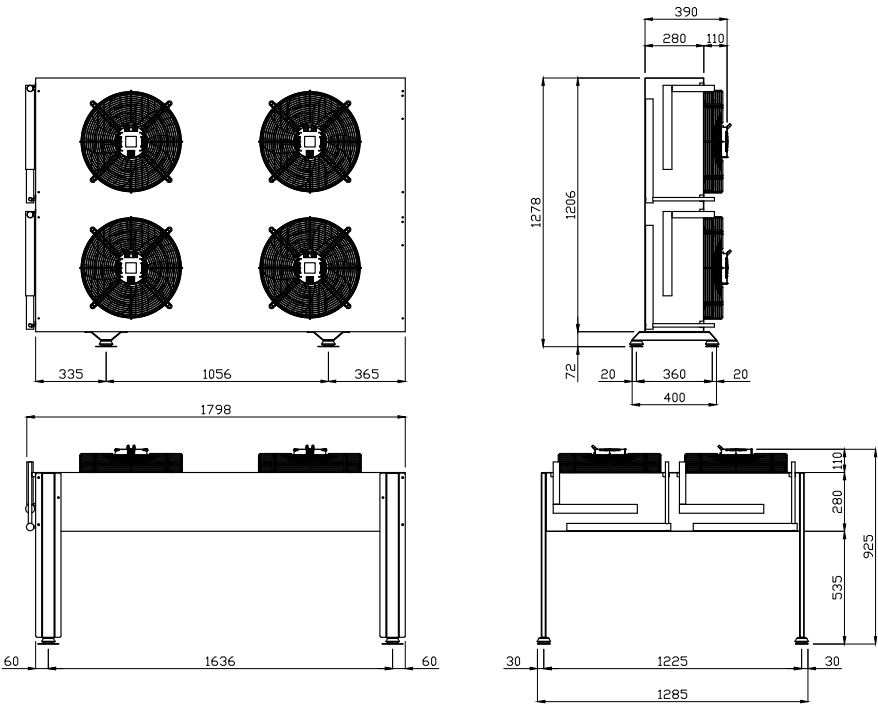
Modello	Model		KCG 1095445	KCG 1050445 EC
Capacità Nominale*	Nominal capacity*	[kW]	84,2	80,8
Portata aria	Air volume	[m3/h]	23500	22000
Ventilatori	Fan		4 x Ø450	4 x Ø450
Tipologia ventilatore	Fan type	[m3]	AC	EC
Potenza nominale	Rated power	[W]	1960	2000
Assorbimento totale	Total power absorbed	[A]	9,44	8,8
Pressione sonora a 10 m	Sound pressure at 10m	[dB(A)]	52	54
Attacchi scambiatori In	Inlet connection	[Ø mm]	Ø7/8"	Ø7/8"
Attacchi scambiatori Out	outlet connection	[Ø mm]	Ø7/8"	Ø7/8"
Capacità circuito	Circuit volume	[dm3]	10,47	10,47
Peso netto	Net Weight	[kg]	-	-
Codice	Code		111700153	111700165



KCG

KCG 1092445	KCG 1047445 EC
-------------	----------------

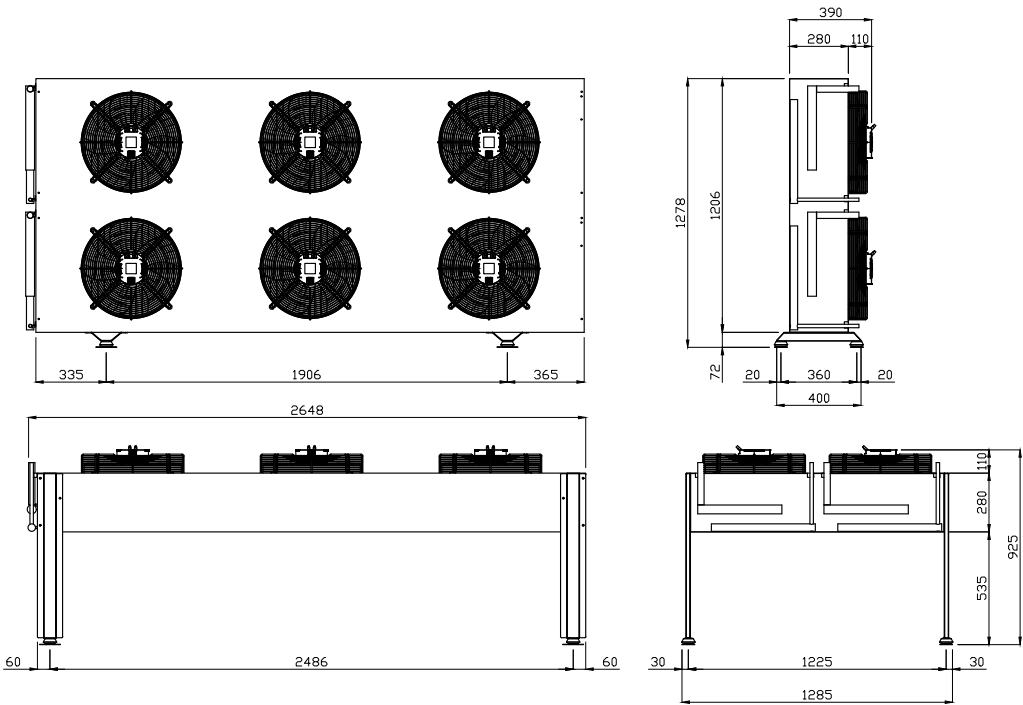
Modello	Model		KCG 1092445	KCG 1047445 EC
Capacità Nominale*	Nominal capacity*	[kW]	84	80,5
Portata aria	Air volume	[m3/h]	23500	22000
Ventilatori	Fan		4 x Ø450	4 x Ø450
Tipologia ventilatore	Fan type	[m3]	AC	EC
Potenza nominale	Rated power	[W]	1960	2000
Assorbimento totale	Total power absorbed	[A]	9,44	8,8
Pressione sonora a 10 m	Sound pressure at 10m	[dB(A)]	52	54
Attacchi scambiatori In	Inlet connection	[Ø mm]	2 x Ø5/8"	2 x Ø5/8"
Attacchi scambiatori Out	outlet connection	[Ø mm]	2 x Ø5/8"	2 x Ø5/8"
Capacità circuito	Circuit volume	[dm3]	10,66	10,66
Peso netto	Net Weight	[kg]	-	-
Codice	Code		111700345	111700369



KCG

KCG 1572645	KCG 1508645 EC
-------------	----------------

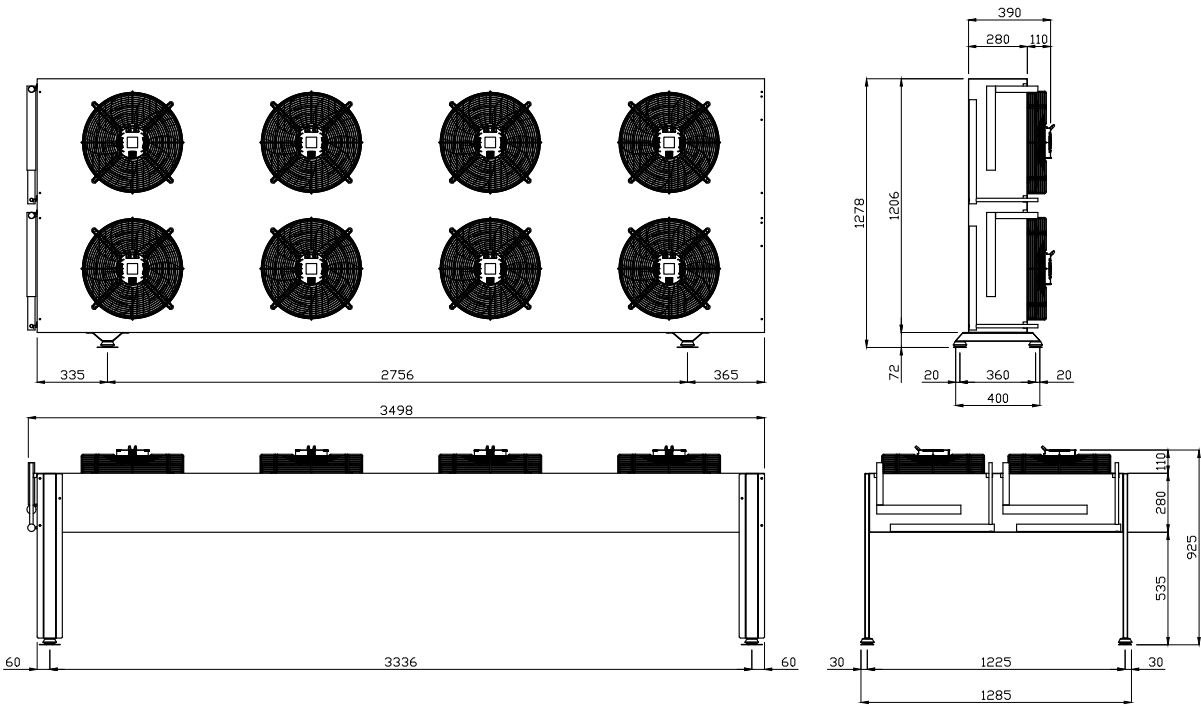
Modello	Model		KCG 1572645	KCG 1508645 EC
Capacità Nominale*	Nominal capacity*	[kW]	120,9	116
Portata aria	Air volume	[m3/h]	35250	33000
Ventilatori	Fan		6 x Ø450	6 x Ø450
Tipologia ventilatore	Fan type	[m3]	AC	EC
Potenza nominale	Rated power	[W]	2940	3000
Assorbimento totale	Total power absorbed	[A]	14,16	13,2
Pressione sonora a 10 m	Sound pressure at 10m	[dB(A)]	54	56
Attacchi scambiatori In	Inlet connection	[Ø mm]	2 x Ø3/4"	2 x Ø3/4"
Attacchi scambiatori Out	outlet connection	[Ø mm]	2 x Ø3/4"	2 x Ø3/4"
Capacità circuito	Circuit volume	[dm3]	15,8	15,8
Peso netto	Net Weight	[kg]	-	-
Codice	Code		111700346	111700370



KCG

KCG 2191845	KCG 2101845 EC
-------------	----------------

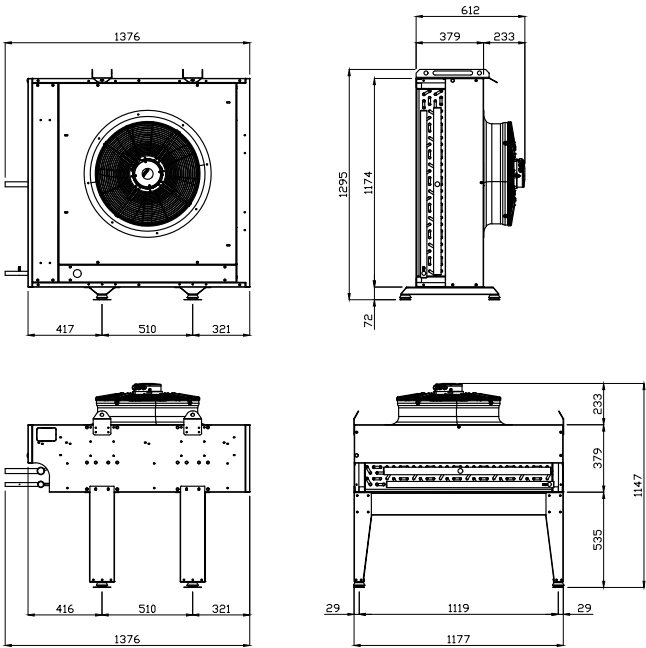
Modello	Model		KCG 2191845	KCG 2101845 EC
Capacità Nominale*	Nominal capacity*	[kW]	168,5	161,6
Portata aria	Air volume	[m3/h]	47000	44000
Ventilatori	Fan		8 x Ø450	8 x Ø450
Tipologia ventilatore	Fan type	[m3]	AC	EC
Potenza nominale	Rated power	[W]	3920	4000
Assorbimento totale	Total power absorbed	[A]	18,88	17,6
Pressione sonora a 10 m	Sound pressure at 10m	[dB(A)]	55	57
Attacchi scambiatori In	Inlet connection	[Ø mm]	2 x Ø7/8"	2 x Ø7/8"
Attacchi scambiatori Out	outlet connection	[Ø mm]	2 x Ø7/8"	2 x Ø7/8"
Capacità circuito	Circuit volume	[dm3]	20,94	20,94
Peso netto	Net Weight	[kg]	-	-
Codice	Code		111700347	111700371



KCG

KCG 489156	KCG 543156 EC
------------	---------------

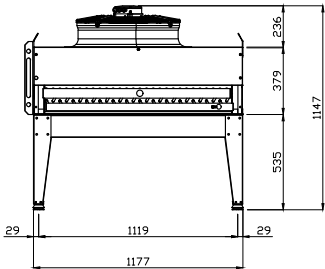
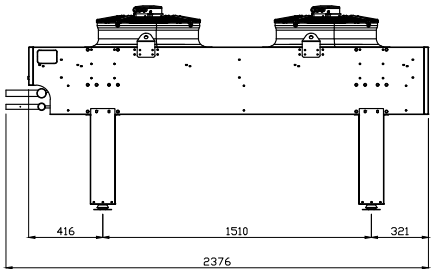
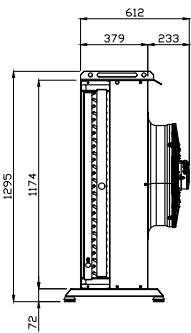
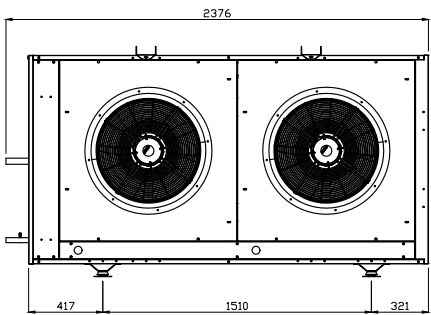
Modello	Model		KCG 489156	KCG 543156 EC
Capacità Nominale*	Nominal capacity*	[kW]	37,6	41,8
Portata aria	Air volume	[m3/h]	10000	11800
Ventilatori	Fan		1 x Ø560	1 x Ø560
Tipologia ventilatore	Fan type	[m3]	AC	EC
Potenza nominale	Rated power	[W]	1100	1300
Assorbimento totale	Total power absorbed	[A]	2,32	2,1
Pressione sonora a 10 m	Sound pressure at 10m	[dB(A)]	49	52
Attacchi scambiatori In	Inlet connection	[Ø mm]	Ø5/8"	Ø5/8"
Attacchi scambiatori Out	outlet connection	[Ø mm]	Ø5/8"	Ø5/8"
Capacità circuito	Circuit volume	[dm3]	5,61	5,61
Peso netto	Net Weight	[kg]	209	209
Codice	Code		111700234	111700240



KCG

KCG 980256	KCG 1089256 EC
------------	----------------

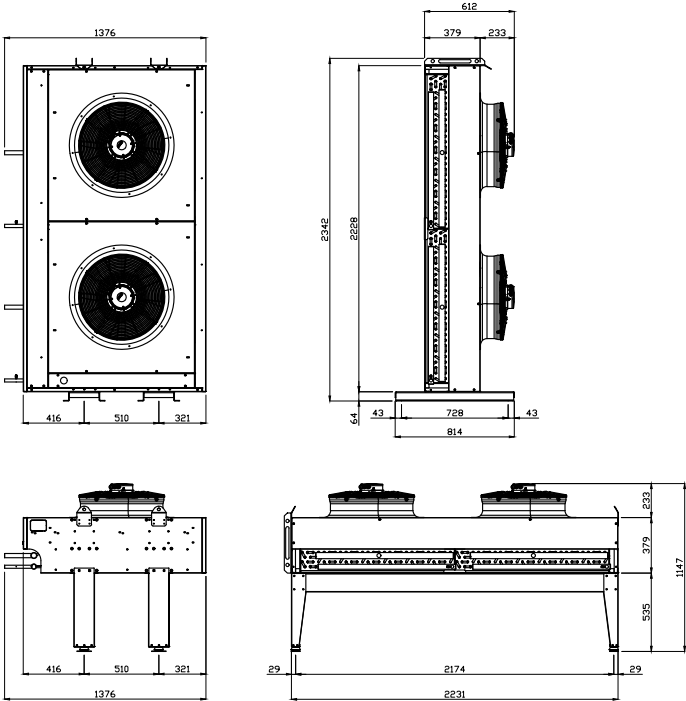
Modello	Model		KCG 980256	KCG 1089256 EC
Capacità Nominale*	Nominal capacity*	[kW]	75,4	83,8
Portata aria	Air volume	[m3/h]	20000	23600
Ventilatori	Fan		2 x Ø560	2 x Ø560
Tipologia ventilatore	Fan type	[m3]	AC	EC
Potenza nominale	Rated power	[W]	2200	2600
Assorbimento totale	Total power absorbed	[A]	4,64	4,2
Pressione sonora a 10 m	Sound pressure at 10m	[dB(A)]	52	55
Attacchi scambiatori In	Inlet connection	[Ø mm]	Ø7/8"	Ø7/8"
Attacchi scambiatori Out	outlet connection	[Ø mm]	Ø7/8"	Ø7/8"
Capacità circuito	Circuit volume	[dm3]	10,91	10,91
Peso netto	Net Weight	[kg]	284	284
Codice	Code		111700154	111700166



KCG

KCG 978256	KCG 1087256 EC
------------	----------------

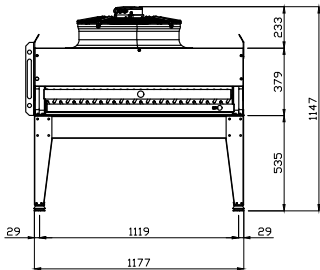
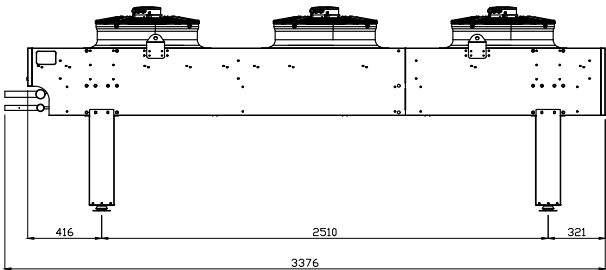
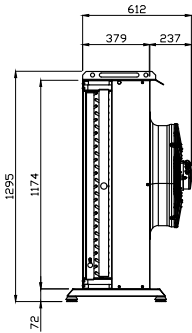
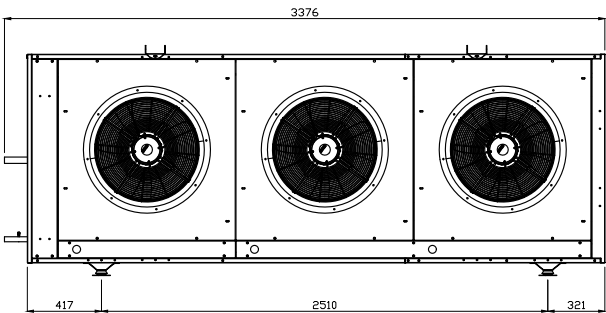
Modello	Model		KCG 978256	KCG 1087256 EC
Capacità Nominale*	Nominal capacity*	[kW]	75,2	83,6
Portata aria	Air volume	[m3/h]	20000	23600
Ventilatori	Fan		2 x Ø560	2 x Ø560
Tipologia ventilatore	Fan type	[m3]	AC	EC
Potenza nominale	Rated power	[W]	2200	2600
Assorbimento totale	Total power absorbed	[A]	4,64	4,2
Pressione sonora a 10 m	Sound pressure at 10m	[dB(A)]	52	55
Attacchi scambiatori In	Inlet connection	[Ø mm]	2 x Ø5/8"	2 x Ø5/8"
Attacchi scambiatori Out	outlet connection	[Ø mm]	2 x Ø5/8"	2 x Ø5/8"
Capacità circuito	Circuit volume	[dm3]	11,22	11,22
Peso netto	Net Weight	[kg]	-	-
Codice	Code		111700348	111700372



KCG

KCG 1473356	KCG 1638356 EC
-------------	----------------

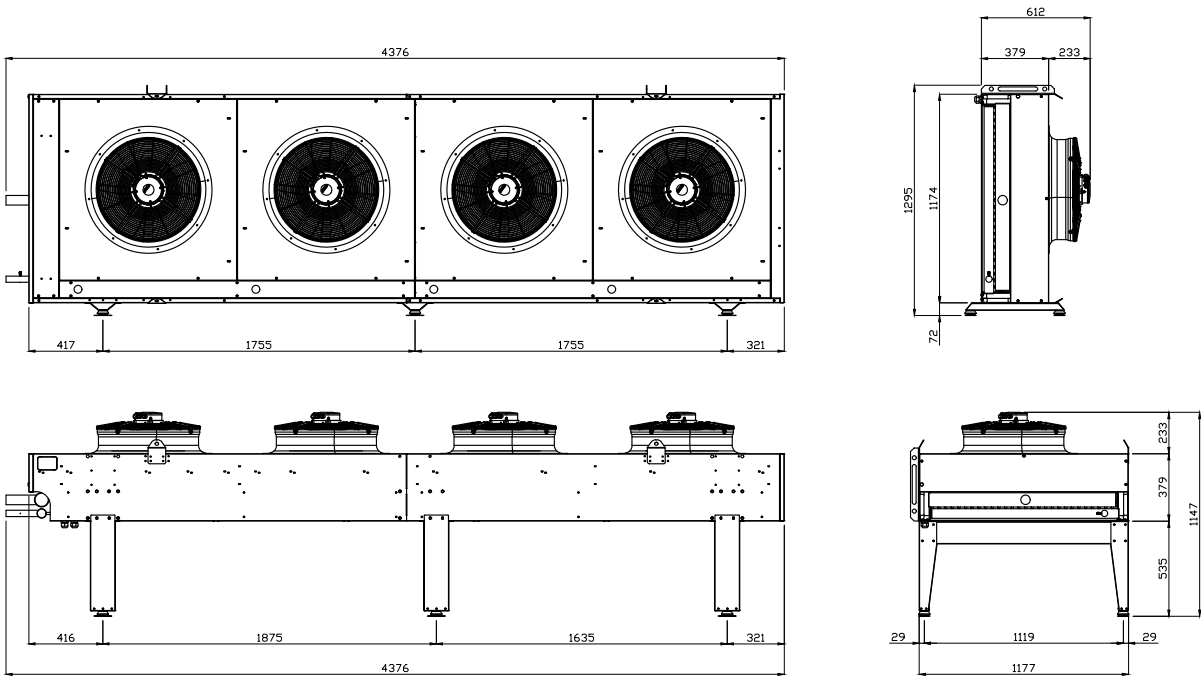
Modello	Model		KCG 1473356	KCG 1638356 EC
Capacità Nominale*	Nominal capacity*	[kW]	113,3	126
Portata aria	Air volume	[m3/h]	30000	35400
Ventilatori	Fan		3 x Ø560	3 x Ø560
Tipologia ventilatore	Fan type	[m3]	AC	EC
Potenza nominale	Rated power	[W]	3300	3900
Assorbimento totale	Total power absorbed	[A]	6,96	6,3
Pressione sonora a 10 m	Sound pressure at 10m	[dB(A)]	54	57
Attacchi scambiatori In	Inlet connection	[Ø mm]	Ø1"1/8	Ø1"1/8
Attacchi scambiatori Out	outlet connection	[Ø mm]	Ø1"1/8	Ø1"1/8
Capacità circuito	Circuit volume	[dm3]	16,2	16,2
Peso netto	Net Weight	[kg]	395	395
Codice	Code		111700155	111700167



KCG

KCG 1920456	KCG 2139456 EC
-------------	----------------

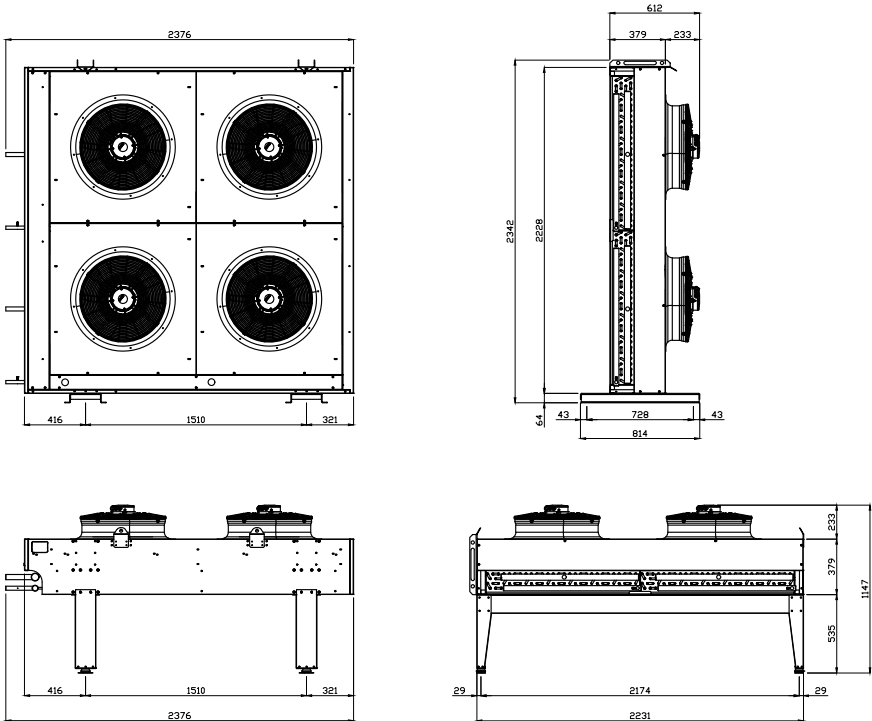
Modello	Model		KCG 1920456	KCG 2139456 EC
Capacità Nominale*	Nominal capacity*	[kW]	147,7	164,5
Portata aria	Air volume	[m3/h]	40000	47200
Ventilatori	Fan		4 x Ø560	4 x Ø560
Tipologia ventilatore	Fan type	[m3]	AC	EC
Potenza nominale	Rated power	[W]	4400	5200
Assorbimento totale	Total power absorbed	[A]	9,28	8,4
Pressione sonora a 10 m	Sound pressure at 10m	[dB(A)]	55	58
Attacchi scambiatori In	Inlet connection	[Ø mm]	Ø1"1/8	Ø1"1/8
Attacchi scambiatori Out	outlet connection	[Ø mm]	Ø1"1/8	Ø1"1/8
Capacità circuito	Circuit volume	[dm3]	21,5	21,5
Peso netto	Net Weight	[kg]	578	578
Codice	Code		111700156	111700168



KCG

KCG 1960456	KCG 2180456 EC
-------------	----------------

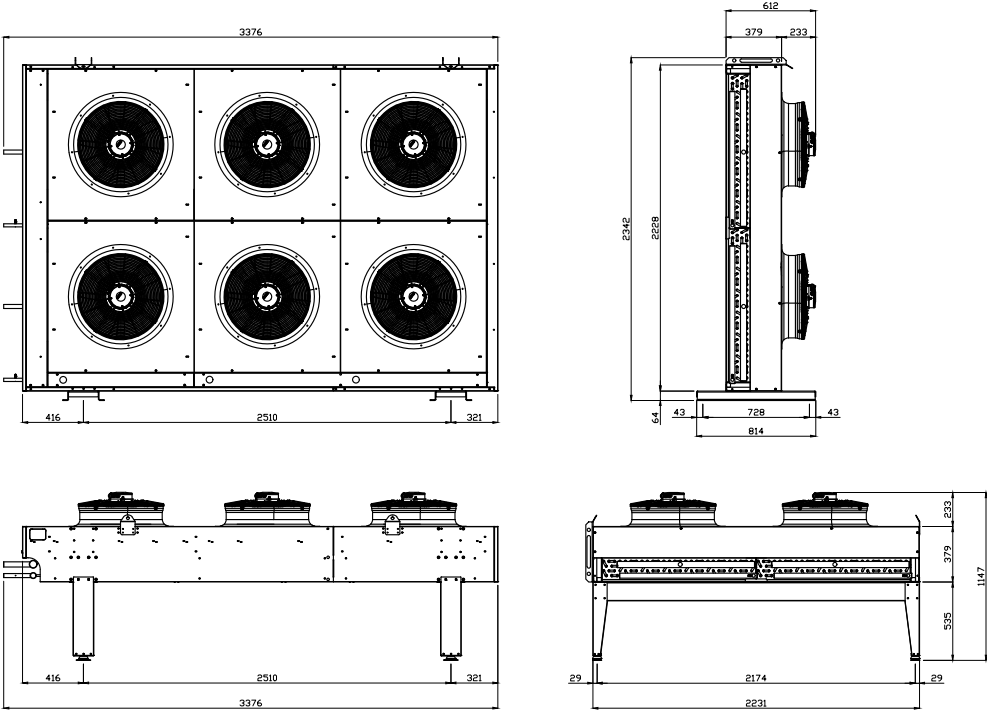
Modello	Model		KCG 1960456	KCG 2180456 EC
Capacità Nominale*	Nominal capacity*	[kW]	150,8	167,7
Portata aria	Air volume	[m3/h]	40000	47200
Ventilatori	Fan		4 x Ø560	4 x Ø560
Tipologia ventilatore	Fan type	[m3]	AC	EC
Potenza nominale	Rated power	[W]	4400	5200
Assorbimento totale	Total power absorbed	[A]	9,28	8,4
Pressione sonora a 10 m	Sound pressure at 10m	[dB(A)]	55	58
Attacchi scambiatori In	Inlet connection	[Ø mm]	2 x Ø7/8"	2 x Ø7/8"
Attacchi scambiatori Out	outlet connection	[Ø mm]	2 x Ø7/8"	2 x Ø7/8"
Capacità circuito	Circuit volume	[dm3]	21,82	21,82
Peso netto	Net Weight	[kg]	-	-
Codice	Code		111700349	111700373



KCG

KCG 2946656	KCG 3275656 EC
-------------	----------------

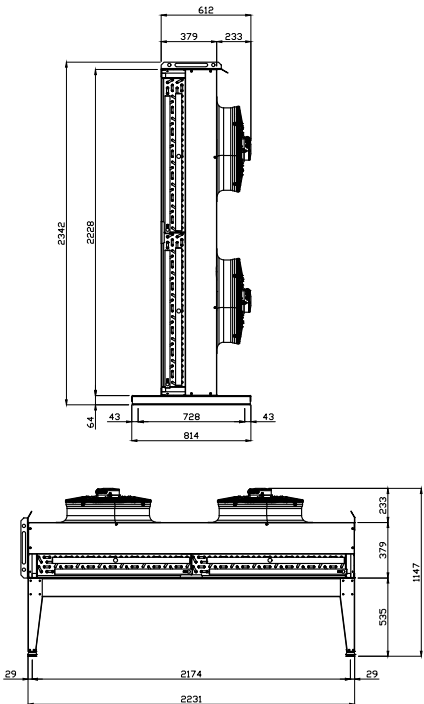
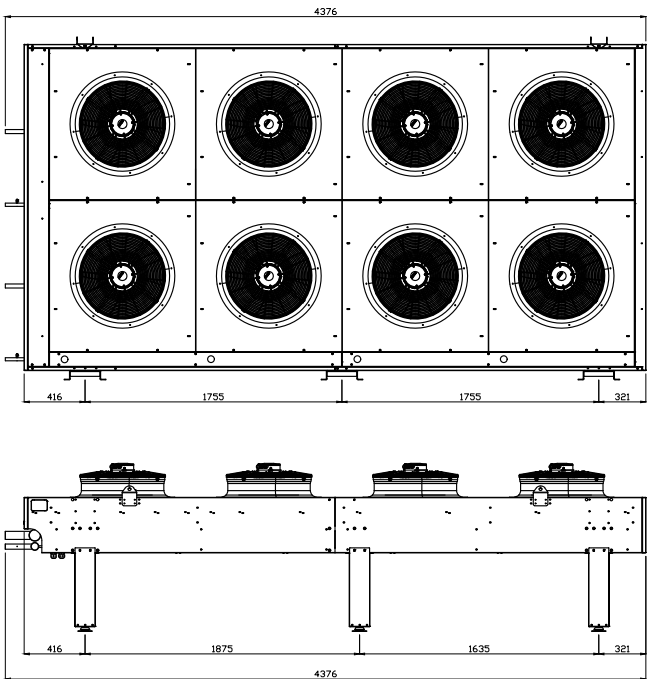
Modello	Model		KCG 2946656	KCG 3275656 EC
Capacità Nominale*	Nominal capacity*	[kW]	226,6	251,9
Portata aria	Air volume	[m3/h]	60000	70800
Ventilatori	Fan		6 x Ø560	6 x Ø560
Tipologia ventilatore	Fan type	[m3]	AC	EC
Potenza nominale	Rated power	[W]	6600	7800
Assorbimento totale	Total power absorbed	[A]	13,92	12,6
Pressione sonora a 10 m	Sound pressure at 10m	[dB(A)]	57	60
Attacchi scambiatori In	Inlet connection	[Ø mm]	2 x Ø1"1/8	2 x Ø1"1/8
Attacchi scambiatori Out	outlet connection	[Ø mm]	2 x Ø1"1/8	2 x Ø1"1/8
Capacità circuito	Circuit volume	[dm3]	32,4	32,4
Peso netto	Net Weight	[kg]	-	-
Codice	Code		111700350	111700374



KCG

KCG 3842856	KCG 4276856 EC
-------------	----------------

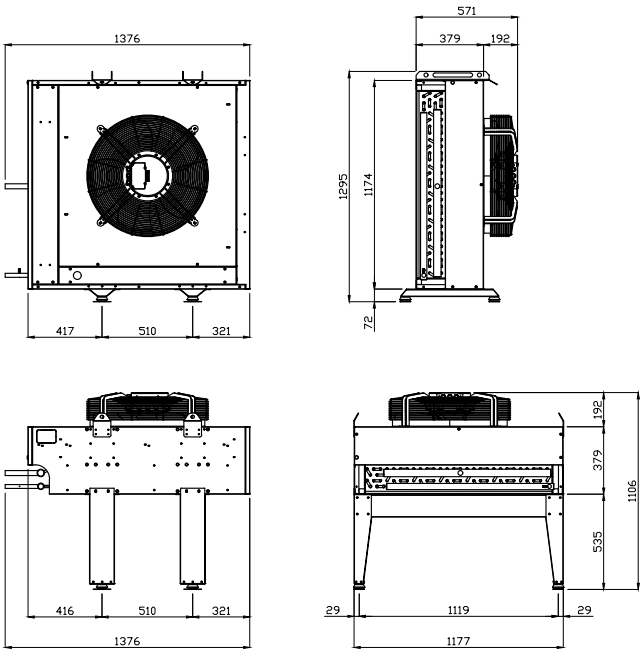
Modello	Model		KCG 3842856	KCG 4276856 EC
Capacità Nominale*	Nominal capacity*	[kW]	295,5	328,9
Portata aria	Air volume	[m3/h]	80000	94400
Ventilatori	Fan		8 x Ø560	8 x Ø560
Tipologia ventilatore	Fan type	[m3]	AC	EC
Potenza nominale	Rated power	[W]	8800	10400
Assorbimento totale	Total power absorbed	[A]	18,56	16,8
Pressione sonora a 10 m	Sound pressure at 10m	[dB(A)]	58	61
Attacchi scambiatori In	Inlet connection	[Ø mm]	2 x Ø1"1/8	2 x Ø1"1/8
Attacchi scambiatori Out	outlet connection	[Ø mm]	2 x Ø1"1/8	2 x Ø1"1/8
Capacità circuito	Circuit volume	[dm3]	43	43
Peso netto	Net Weight	[kg]	-	-
Codice	Code		111700351	111700375



KCG

KCG 634163	KCG 727163 EC
------------	---------------

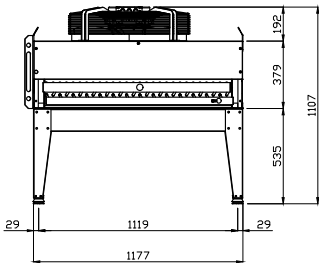
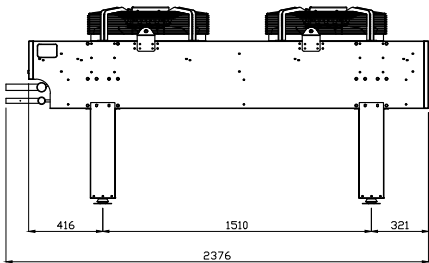
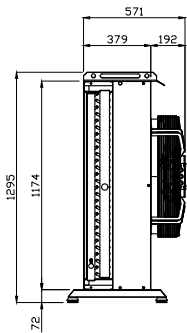
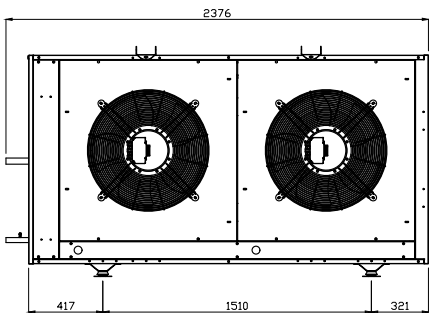
Modello	Model		KCG 634163	KCG 727163 EC
Capacità Nominale*	Nominal capacity*	[kW]	48,8	55,9
Portata aria	Air volume	[m3/h]	15120	18900
Ventilatori	Fan		1 x Ø630	1 x Ø630
Tipologia ventilatore	Fan type	[m3]	AC	EC
Potenza nominale	Rated power	[W]	2100	3700
Assorbimento totale	Total power absorbed	[A]	3,6	5,6
Pressione sonora a 10 m	Sound pressure at 10m	[dB(A)]	60	58
Attacchi scambiatori In	Inlet connection	[Ø mm]	Ø3/4"	Ø3/4"
Attacchi scambiatori Out	outlet connection	[Ø mm]	Ø3/4"	Ø3/4"
Capacità circuito	Circuit volume	[dm3]	5,61	5,61
Peso netto	Net Weight	[kg]	225	225
Codice	Code		111700235	111700241



KCG

KCG 1271263	KCG 1457263 EC
-------------	----------------

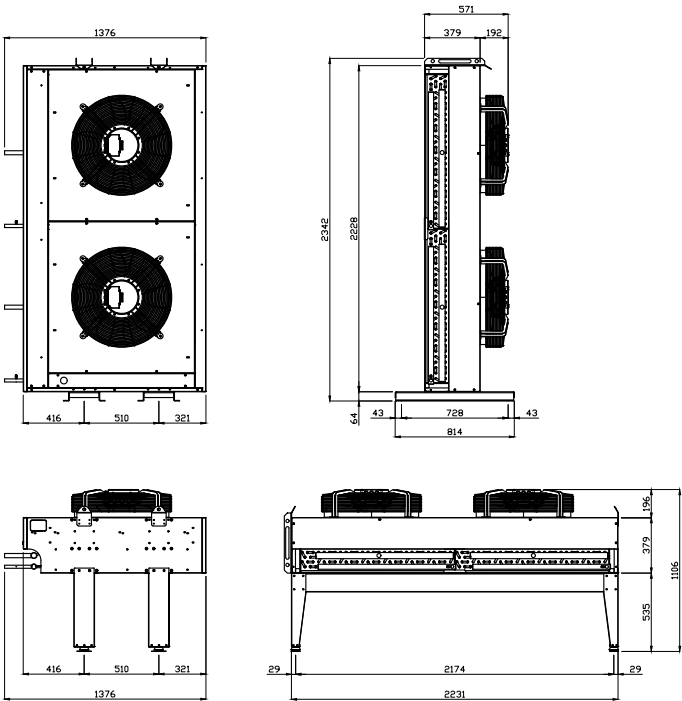
Modello	Model		KCG 1271263	KCG 1457263 EC
Capacità Nominale*	Nominal capacity*	[kW]	97,8	112,1
Portata aria	Air volume	[m3/h]	30240	37800
Ventilatori	Fan		2 x Ø630	2 x Ø630
Tipologia ventilatore	Fan type	[m3]	AC	EC
Potenza nominale	Rated power	[W]	4200	7400
Assorbimento totale	Total power absorbed	[A]	7,2	11,2
Pressione sonora a 10 m	Sound pressure at 10m	[dB(A)]	63	61
Attacchi scambiatori In	Inlet connection	[Ø mm]	Ø7/8"	Ø1"1/8
Attacchi scambiatori Out	outlet connection	[Ø mm]	Ø7/8"	Ø1"1/8
Capacità circuito	Circuit volume	[dm3]	10,91	10,91
Peso netto	Net Weight	[kg]	315	315
Codice	Code		111700157	111700169



KCG

KCG 1268263	KCG 1453263 EC
-------------	----------------

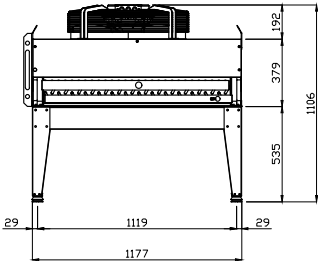
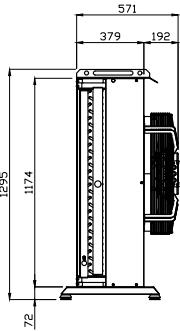
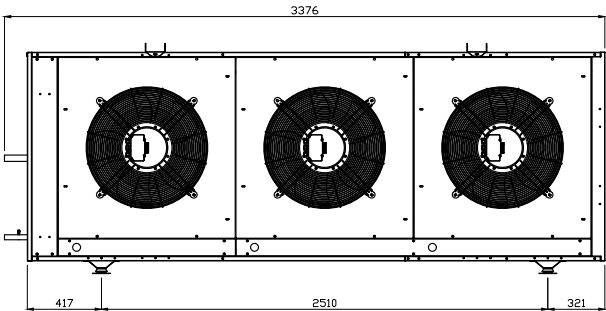
Modello	Model		KCG 1268263	KCG 1453263 EC
Capacità Nominale*	Nominal capacity*	[kW]	97,5	111,8
Portata aria	Air volume	[m3/h]	30240	37800
Ventilatori	Fan		2 x Ø630	2 x Ø630
Tipologia ventilatore	Fan type	[m3]	AC	EC
Potenza nominale	Rated power	[W]	4200	7400
Assorbimento totale	Total power absorbed	[A]	7,2	11,2
Pressione sonora a 10 m	Sound pressure at 10m	[dB(A)]	63	61
Attacchi scambiatori In	Inlet connection	[Ø mm]	2 x Ø3/4"	2 x Ø3/4"
Attacchi scambiatori Out	outlet connection	[Ø mm]	2 x Ø3/4"	2 x Ø3/4"
Capacità circuito	Circuit volume	[dm3]	11,22	11,22
Peso netto	Net Weight	[kg]	-	-
Codice	Code		111700352	111700376



KCG

KCG 1911363	KCG 2188363 EC
-------------	----------------

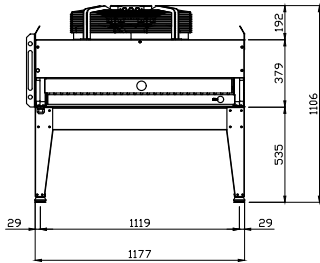
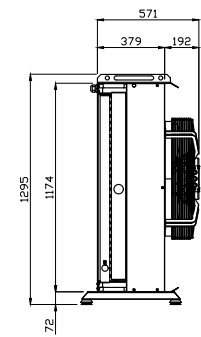
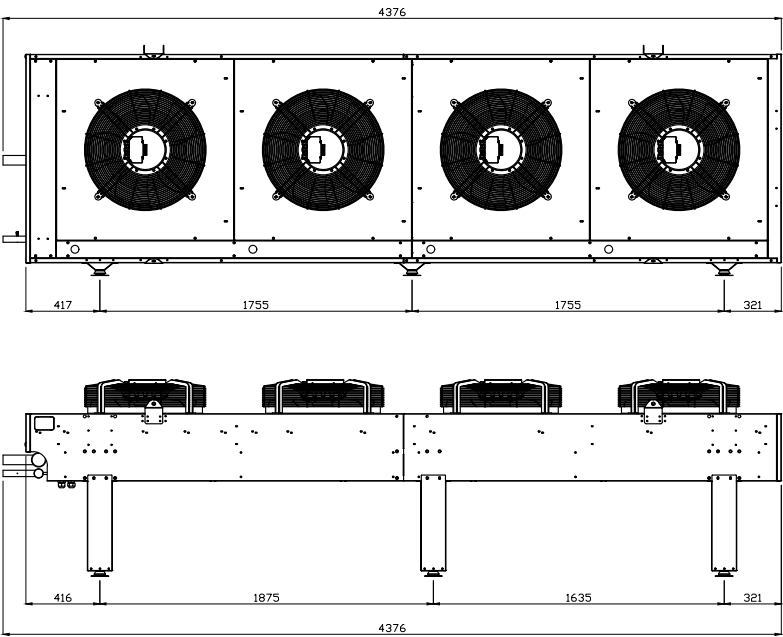
Modello	Model		KCG 1911363	KCG 2188363 EC
Capacità Nominale*	Nominal capacity*	[kW]	147	168,3
Portata aria	Air volume	[m3/h]	45360	56700
Ventilatori	Fan		3 x Ø630	3 x Ø630
Tipologia ventilatore	Fan type	[m3]	AC	EC
Potenza nominale	Rated power	[W]	6300	11100
Assorbimento totale	Total power absorbed	[A]	10,8	16,8
Pressione sonora a 10 m	Sound pressure at 10m	[dB(A)]	65	63
Attacchi scambiatori In	Inlet connection	[Ø mm]	Ø1"1/8	Ø1"1/8
Attacchi scambiatori Out	outlet connection	[Ø mm]	Ø1"1/8	Ø1"1/8
Capacità circuito	Circuit volume	[dm3]	16,2	16,2
Peso netto	Net Weight	[kg]	442	442
Codice	Code		111700158	111700170



KCG

KCG 2499463	KCG 2868463 EC
-------------	----------------

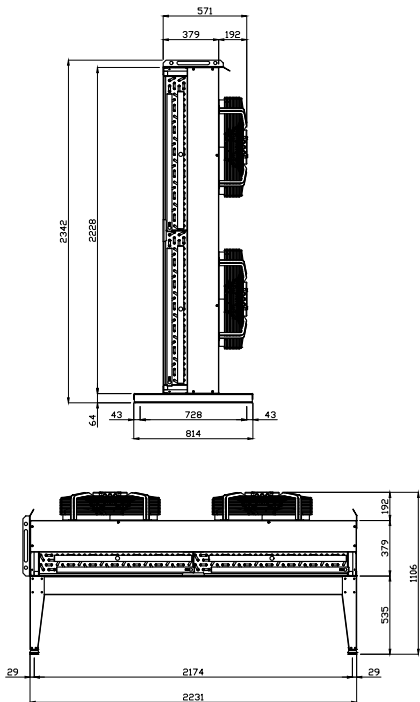
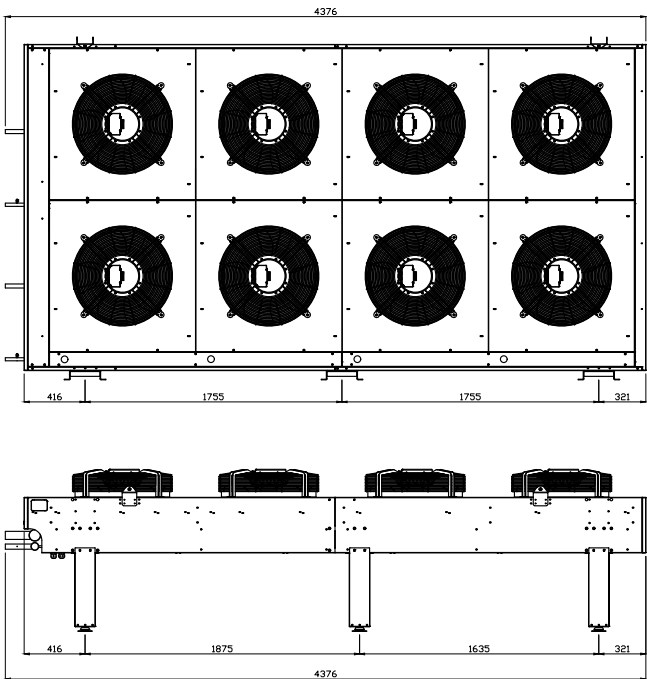
Modello	Model		KCG 2499463	KCG 2868463 EC
Capacità Nominale*	Nominal capacity*	[kW]	192,2	220,6
Portata aria	Air volume	[m3/h]	60480	75600
Ventilatori	Fan		4 x Ø630	4 x Ø630
Tipologia ventilatore	Fan type	[m3]	AC	EC
Potenza nominale	Rated power	[W]	8400	14800
Assorbimento totale	Total power absorbed	[A]	14,4	22,4
Pressione sonora a 10 m	Sound pressure at 10m	[dB(A)]	66	64
Attacchi scambiatori In	Inlet connection	[Ø mm]	Ø1"3/8	Ø1"3/8
Attacchi scambiatori Out	outlet connection	[Ø mm]	Ø1"3/8	Ø1"3/8
Capacità circuito	Circuit volume	[dm3]	21,5	21,5
Peso netto	Net Weight	[kg]	640	640
Codice	Code		111700159	111700171



KCG

KCG 4997863	KCG 5736863 EC
-------------	----------------

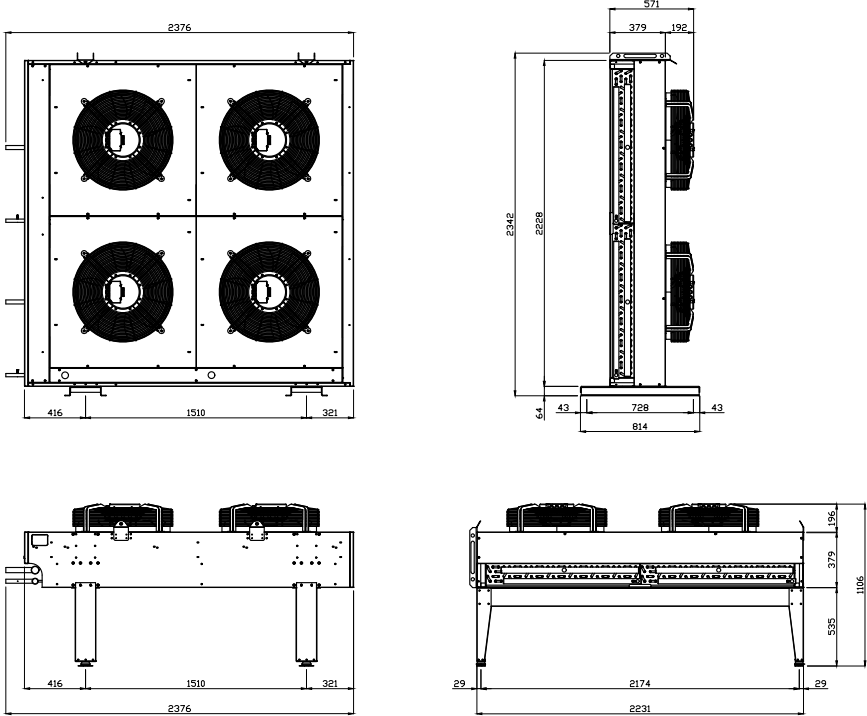
Modello	Model		KCG 4997863	KCG 5736863 EC
Capacità Nominale*	Nominal capacity*	[kW]	384,4	441,2
Portata aria	Air volume	[m3/h]	120960	151200
Ventilatori	Fan		8 x Ø630	8 x Ø630
Tipologia ventilatore	Fan type	[m3]	AC	EC
Potenza nominale	Rated power	[W]	16800	29600
Assorbimento totale	Total power absorbed	[A]	28,8	44,8
Pressione sonora a 10 m	Sound pressure at 10m	[dB(A)]	69	67
Attacchi scambiatori In	Inlet connection	[Ø mm]	2 x Ø1"3/8	2 x Ø1"3/8
Attacchi scambiatori Out	outlet connection	[Ø mm]	2 x Ø1"3/8	2 x Ø1"3/8
Capacità circuito	Circuit volume	[dm3]	43	43
Peso netto	Net Weight	[kg]	-	-
Codice	Code		111700355	111700379



KCG

KCG 2544463	KCG 2916463 EC
-------------	----------------

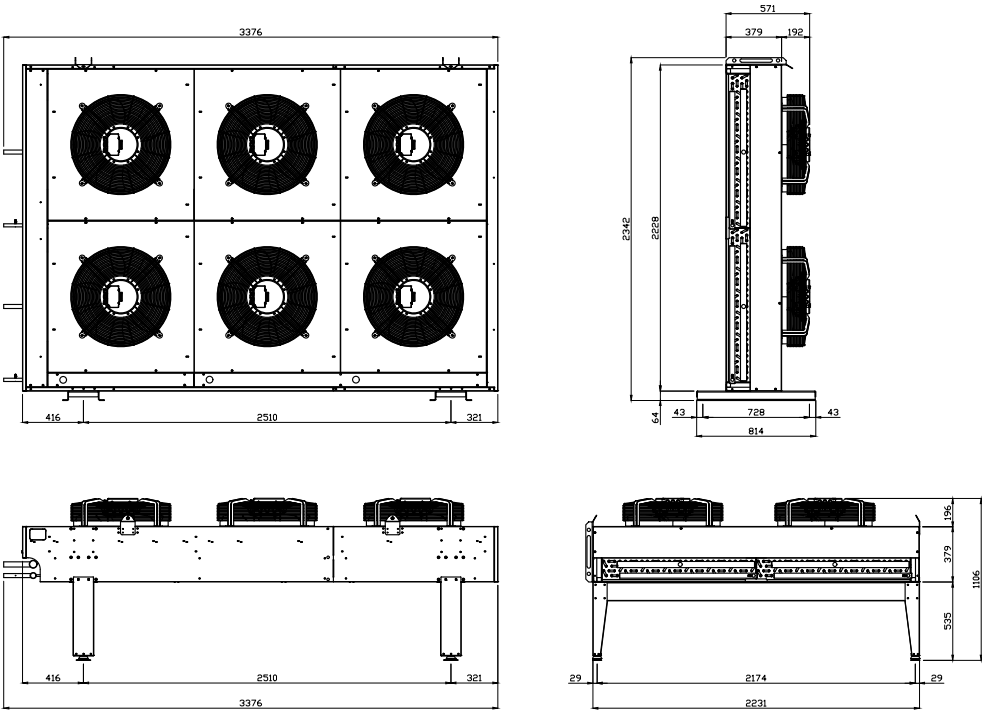
Modello	Model		KCG 2544463	KCG 2916463 EC
Capacità Nominale*	Nominal capacity*	[kW]	195,7	224,3
Portata aria	Air volume	[m3/h]	60480	75600
Ventilatori	Fan		4 x Ø630	4 x Ø630
Tipologia ventilatore	Fan type	[m3]	AC	EC
Potenza nominale	Rated power	[W]	8400	14800
Assorbimento totale	Total power absorbed	[A]	14,4	22,4
Pressione sonora a 10 m	Sound pressure at 10m	[dB(A)]	66	64
Attacchi scambiatori In	Inlet connection	[Ø mm]	2 x Ø7/8"	2 x Ø1"1/8
Attacchi scambiatori Out	outlet connection	[Ø mm]	2 x Ø7/8"	2 x Ø1"1/8
Capacità circuito	Circuit volume	[dm3]	21,82	21,82
Peso netto	Net Weight	[kg]	-	-
Codice	Code		111700353	111700377



KCG

KCG 3822663	KCG 4376663 EC
-------------	----------------

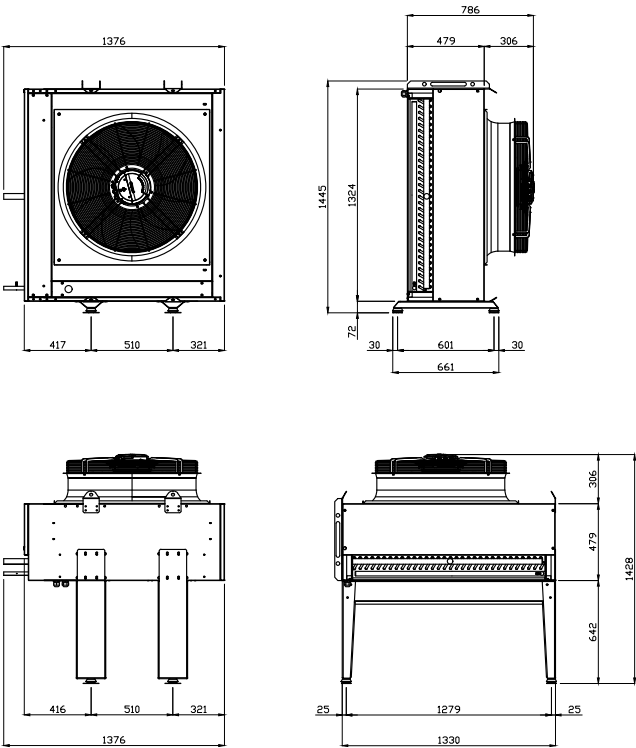
Modello	Model		KCG 3822663	KCG 4376663 EC
Capacità Nominale*	Nominal capacity*	[kW]	294	336,6
Portata aria	Air volume	[m3/h]	90720	113400
Ventilatori	Fan		6 x Ø630	6 x Ø630
Tipologia ventilatore	Fan type	[m3]	AC	EC
Potenza nominale	Rated power	[W]	12600	22200
Assorbimento totale	Total power absorbed	[A]	21,6	33,6
Pressione sonora a 10 m	Sound pressure at 10m	[dB(A)]	68	66
Attacchi scambiatori In	Inlet connection	[Ø mm]	2 x Ø1"1/8	2 x Ø1"1/8
Attacchi scambiatori Out	outlet connection	[Ø mm]	2 x Ø1"1/8	2 x Ø1"1/8
Capacità circuito	Circuit volume	[dm3]	32,4	32,4
Peso netto	Net Weight	[kg]	-	-
Codice	Code		111700354	111700378



KCG

KCG 702180	KCG 810180 EC
------------	---------------

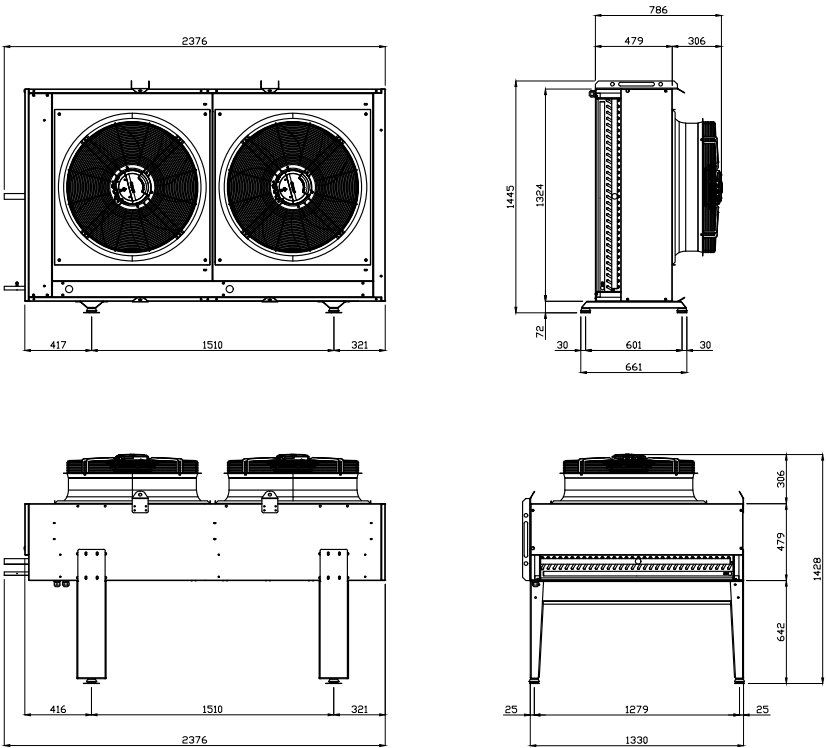
Modello	Model		KCG 702180	KCG 810180 EC
Capacità Nominale*	Nominal capacity*	[kW]	54	62,3
Portata aria	Air volume	[m3/h]	16400	20700
Ventilatori	Fan		1 x Ø800	1 x Ø800
Tipologia ventilatore	Fan type	[m3]	AC	EC
Potenza nominale	Rated power	[W]	1940	3025
Assorbimento totale	Total power absorbed	[A]	3,9	4,6
Pressione sonora a 10 m	Sound pressure at 10m	[dB(A)]	48	54
Attacchi scambiatori In	Inlet connection	[Ø mm]	Ø3/4"	Ø3/4"
Attacchi scambiatori Out	outlet connection	[Ø mm]	Ø3/4"	Ø3/4"
Capacità circuito	Circuit volume	[dm3]	6,42	6,42
Peso netto	Net Weight	[kg]	281	281
Codice	Code		111700237	111700243



KCG

KCG 1408280	KCG 1624280 EC
-------------	----------------

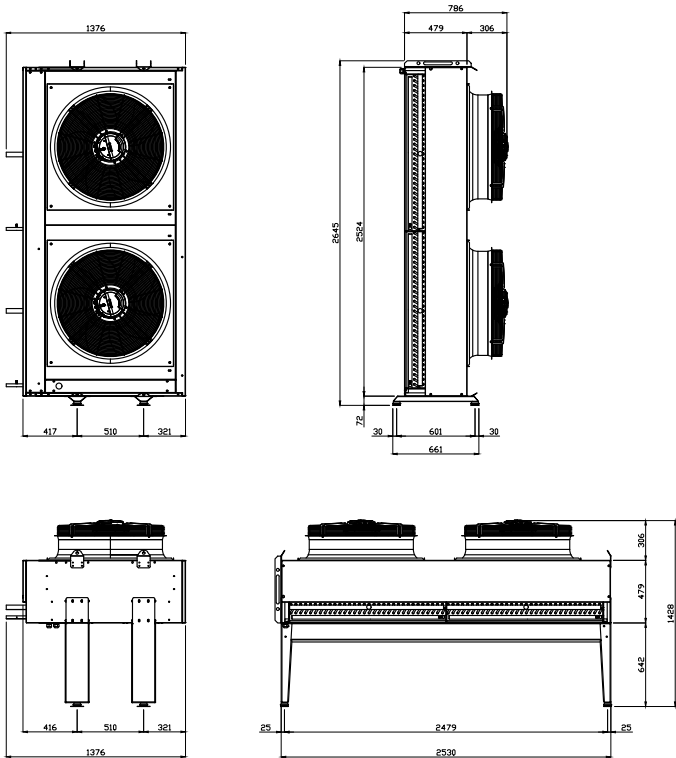
Modello	Model		KCG 1408280	KCG 1624280 EC
Capacità Nominale*	Nominal capacity*	[kW]	108,3	124,9
Portata aria	Air volume	[m3/h]	32800	41400
Ventilatori	Fan		2 x Ø800	2 x Ø800
Tipologia ventilatore	Fan type	[m3]	AC	EC
Potenza nominale	Rated power	[W]	3880	6050
Assorbimento totale	Total power absorbed	[A]	7,8	9,2
Pressione sonora a 10 m	Sound pressure at 10m	[dB(A)]	51	57
Attacchi scambiatori In	Inlet connection	[Ø mm]	Ø1"1/8	Ø1"1/8
Attacchi scambiatori Out	outlet connection	[Ø mm]	Ø1"1/8	Ø1"1/8
Capacità circuito	Circuit volume	[dm3]	12,47	12,47
Peso netto	Net Weight	[kg]	393	393
Codice	Code		111700199	111700205



KCG

KCG 1403280	KCG 1620280 EC
-------------	----------------

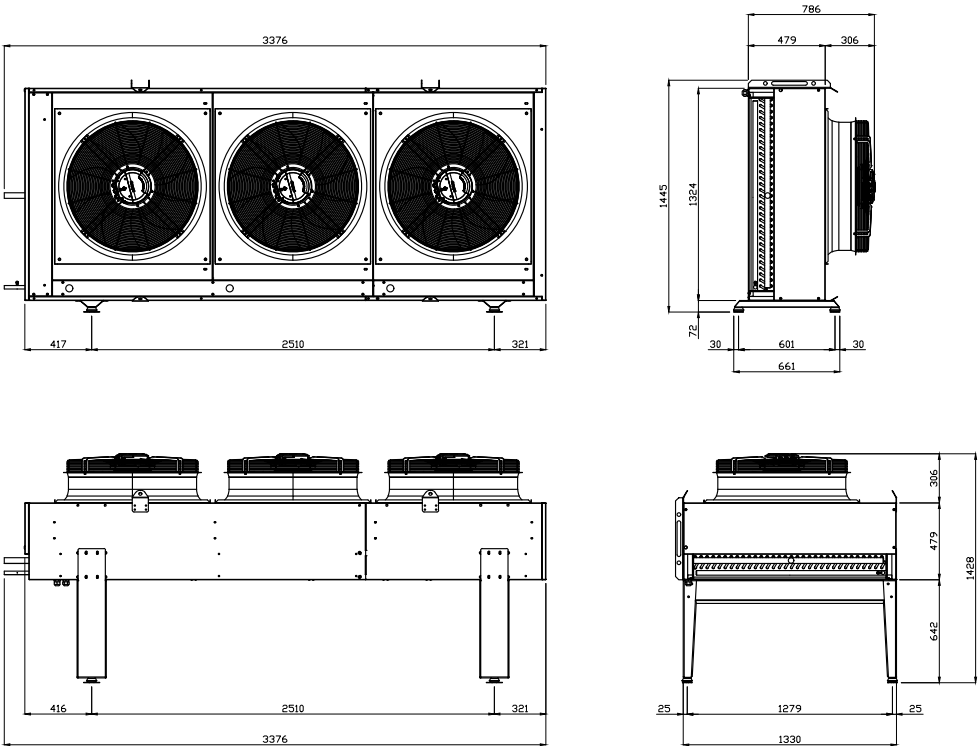
Modello	Model		KCG 1403280	KCG 1620280 EC
Capacità Nominale*	Nominal capacity*	[kW]	107,9	124,6
Portata aria	Air volume	[m3/h]	32800	41400
Ventilatori	Fan		2 x Ø800	2 x Ø800
Tipologia ventilatore	Fan type	[m3]	AC	EC
Potenza nominale	Rated power	[W]	3880	6050
Assorbimento totale	Total power absorbed	[A]	7,8	9,2
Pressione sonora a 10 m	Sound pressure at 10m	[dB(A)]	51	57
Attacchi scambiatori In	Inlet connection	[Ø mm]	2 x Ø3/4"	2 x Ø3/4"
Attacchi scambiatori Out	outlet connection	[Ø mm]	2 x Ø3/4"	2 x Ø3/4"
Capacità circuito	Circuit volume	[dm3]	12,84	12,84
Peso netto	Net Weight	[kg]	-	-
Codice	Code		111700360	111700384



KCG

KCG 2114380	KCG 2440380 EC
-------------	----------------

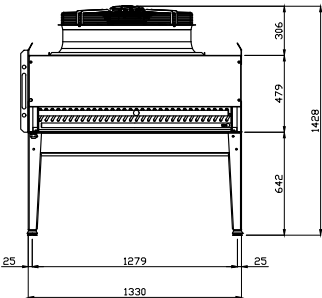
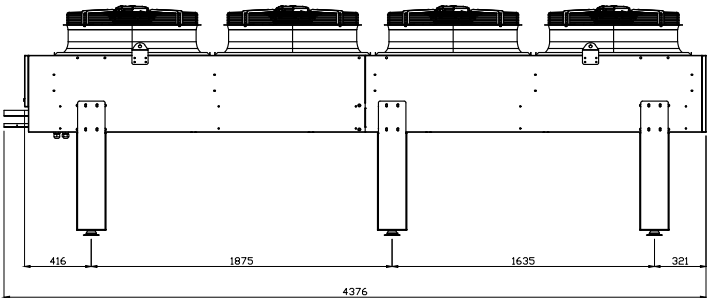
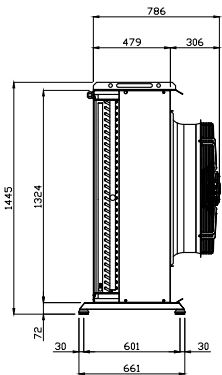
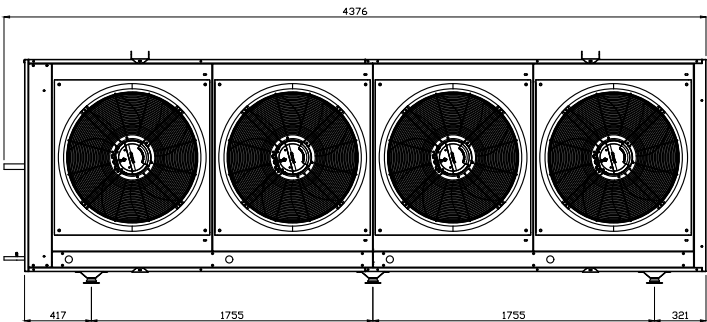
Modello	Model		KCG 2114380	KCG 2440380 EC
Capacità Nominale*	Nominal capacity*	[kW]	162,6	187,7
Portata aria	Air volume	[m3/h]	49200	62100
Ventilatori	Fan		3 x Ø800	3 x Ø800
Tipologia ventilatore	Fan type	[m3]	AC	EC
Potenza nominale	Rated power	[W]	5820	9075
Assorbimento totale	Total power absorbed	[A]	11,7	13,8
Pressione sonora a 10 m	Sound pressure at 10m	[dB(A)]	53	59
Attacchi scambiatori In	Inlet connection	[Ø mm]	Ø1"1/8	Ø1"3/8
Attacchi scambiatori Out	outlet connection	[Ø mm]	Ø1"1/8	Ø1"3/8
Capacità circuito	Circuit volume	[dm3]	18,52	18,52
Peso netto	Net Weight	[kg]	550	550
Codice	Code		111700200	111700206



KCG

KCG 2610480	KCG 3007480 EC
-------------	----------------

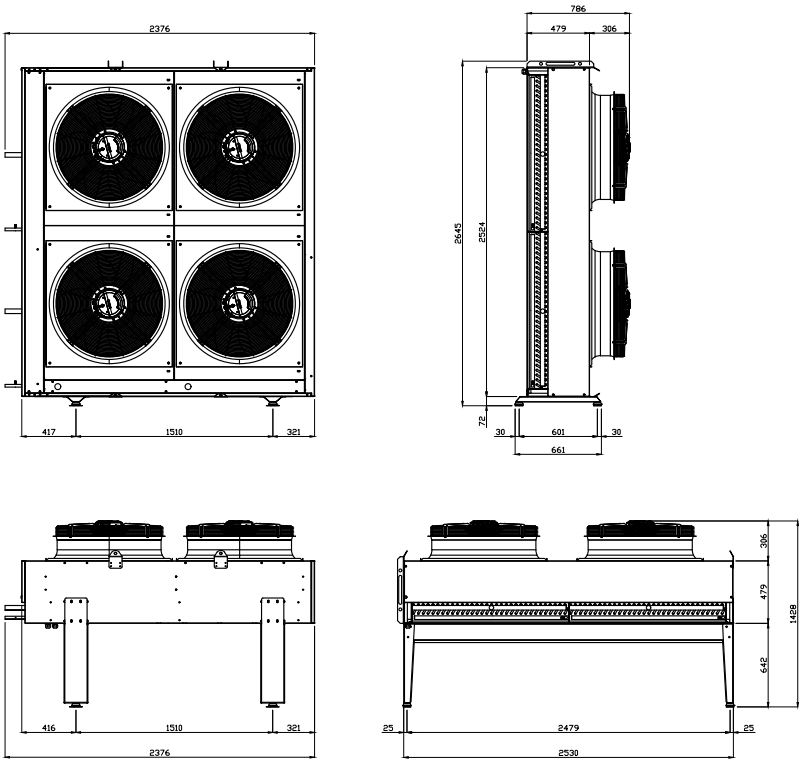
Modello	Model		KCG 2610480	KCG 3007480 EC
Capacità Nominale*	Nominal capacity*	[kW]	200,8	231,3
Portata aria	Air volume	[m3/h]	65600	82800
Ventilatori	Fan		4 x Ø800	4 x Ø800
Tipologia ventilatore	Fan type	[m3]	AC	EC
Potenza nominale	Rated power	[W]	7760	12100
Assorbimento totale	Total power absorbed	[A]	15,6	18,4
Pressione sonora a 10 m	Sound pressure at 10m	[dB(A)]	54	60
Attacchi scambiatori In	Inlet connection	[Ø mm]	Ø1"3/8	Ø1"3/8
Attacchi scambiatori Out	outlet connection	[Ø mm]	Ø1"3/8	Ø1"3/8
Capacità circuito	Circuit volume	[dm3]	24,55	24,55
Peso netto	Net Weight	[kg]	770	770
Codice	Code		111700201	111700207



KCG

KCG 2816480	KCG 3247480 EC
-------------	----------------

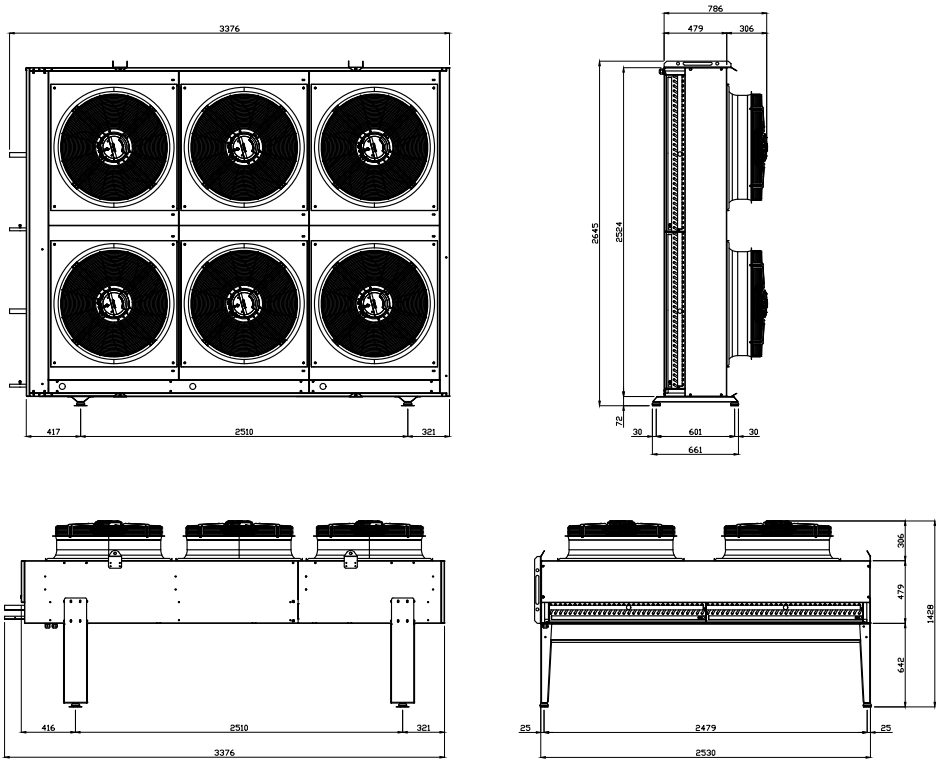
Modello	Model		KCG 2816480	KCG 3247480 EC
Capacità Nominale*	Nominal capacity*	[kW]	216,6	249,8
Portata aria	Air volume	[m3/h]	65600	82800
Ventilatori	Fan		4 x Ø800	4 x Ø800
Tipologia ventilatore	Fan type	[m3]	AC	EC
Potenza nominale	Rated power	[W]	7760	12100
Assorbimento totale	Total power absorbed	[A]	15,6	18,4
Pressione sonora a 10 m	Sound pressure at 10m	[dB(A)]	54	60
Attacchi scambiatori In	Inlet connection	[Ø mm]	2 x Ø1"1/8	2 x Ø1"1/8
Attacchi scambiatori Out	outlet connection	[Ø mm]	2 x Ø1"1/8	2 x Ø1"1/8
Capacità circuito	Circuit volume	[dm3]	24,94	24,94
Peso netto	Net Weight	[kg]	-	-
Codice	Code		111700361	111700385



KCG

KCG 4229680	KCG 4879680 EC
-------------	----------------

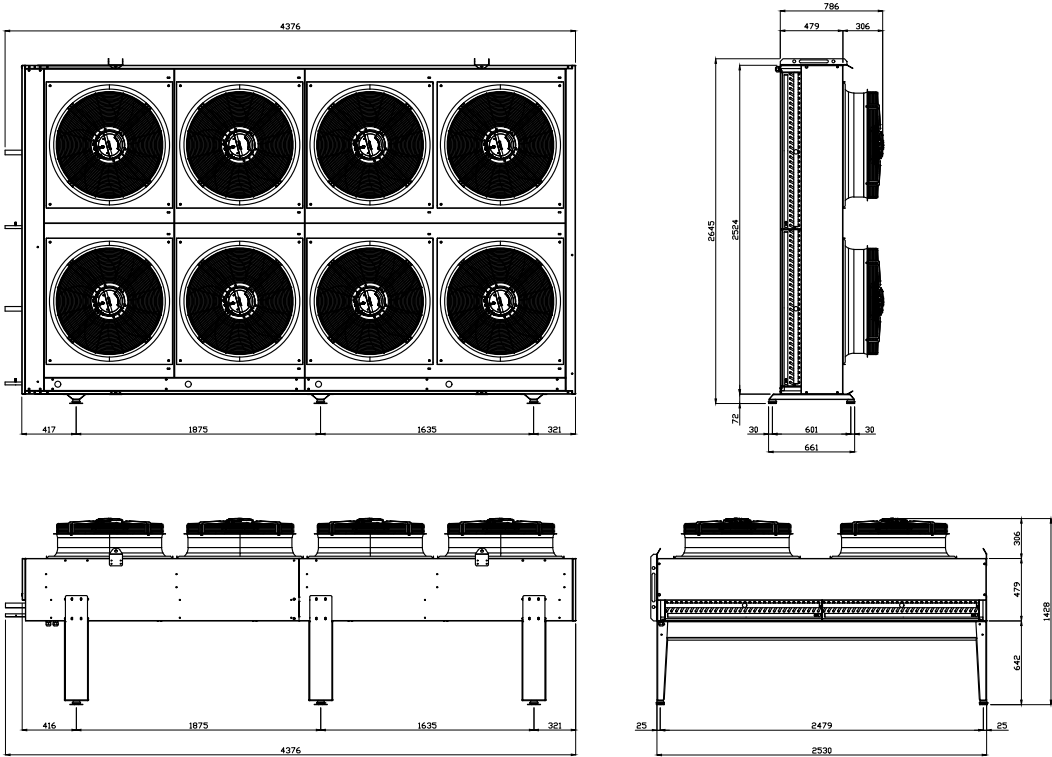
Modello	Model		KCG 4229680	KCG 4879680 EC
Capacità Nominale*	Nominal capacity*	[kW]	325,3	375,3
Portata aria	Air volume	[m3/h]	98400	124200
Ventilatori	Fan		6 x Ø800	6 x Ø800
Tipologia ventilatore	Fan type	[m3]	AC	EC
Potenza nominale	Rated power	[W]	11640	18150
Assorbimento totale	Total power absorbed	[A]	23,4	27,6
Pressione sonora a 10 m	Sound pressure at 10m	[dB(A)]	56	62
Attacchi scambiatori In	Inlet connection	[Ø mm]	2 x Ø1"1/8	2 x Ø1"3/8
Attacchi scambiatori Out	outlet connection	[Ø mm]	2 x Ø1"1/8	2 x Ø1"3/8
Capacità circuito	Circuit volume	[dm3]	37,04	37,04
Peso netto	Net Weight	[kg]	-	-
Codice	Code		111700362	111700386



KCG

KCG 5220880	KCG 6015880 EC
-------------	----------------

Modello	Model		KCG 5220880	KCG 6015880 EC
Capacità Nominale*	Nominal capacity*	[kW]	401,5	462,7
Portata aria	Air volume	[m3/h]	131200	165600
Ventilatori	Fan		8 x Ø800	8 x Ø800
Tipologia ventilatore	Fan type	[m3]	AC	EC
Potenza nominale	Rated power	[W]	15520	24200
Assorbimento totale	Total power absorbed	[A]	31,2	36,8
Pressione sonora a 10 m	Sound pressure at 10m	[dB(A)]	57	63
Attacchi scambiatori In	Inlet connection	[Ø mm]	2 x Ø1"3/8	2 x Ø1"3/8
Attacchi scambiatori Out	outlet connection	[Ø mm]	2 x Ø1"3/8	2 x Ø1"3/8
Capacità circuito	Circuit volume	[dm3]	49,1	49,1
Peso netto	Net Weight	[kg]	-	-
Codice	Code		111700363	111700387



CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA

1) **CONCLUSIONE DEL CONTRATTO:** L'ordinazione dal Committente è irrevocabile (art.1329 c.c) ma il contratto si intenderà concluso solo a seguito di esplicita conferma scritta della KEYFROST S.R.L. o dall'esecuzione dell'ordinazione da essa effettuata od iniziata, previo avviso al Committente. Ogni altro atto o fatto della KEYFROST S.R.L. o dei suoi dipendenti compreso l'incasso di somme versate in acconto, che saranno comunque infruttifere, non costituisce valida conferma od accettazione.

2) **PREZZI:** I prezzi indicati in contratto si intendono salva diversa pattuizione scritta, franco sede KEYFROST S.R.L. e sono al netto di tutte le spese accessorie comprese alla stipulazione ed esecuzione del contratto.

3) **DATI TECNICI:** Dimensioni, pesi, disegni, fotografie e depliant hanno sempre valore informativo e non costituiscono nessun impegno da parte della KEYFROST S.R.L. che si riserva di introdurre in qualunque momento, nelle proprie apparecchiature, quelle modifiche che ritenesse opportune senza che possano essere sollevate contestazioni al riguardo.

4) **CONSEGNA:** Il termine di consegna è indicato a solo titolo informativo, in nessun caso deve intendersi tassativo. Eventuali ritardi nelle consegne per qualsivoglia motivo, non danno il diritto al Committente di annullare l'ordinazione né di richiedere indennizzo sicuro per penalità o per risarcimento danni.

5) **RESA:** Salvo diverso accordo scritto, la merce si intende venduta franco nostro stabilimento. Il trasporto, anche se effettuato a nostra cura, avviene oltre che a sue spese, per conto del Committente a suo rischio e pericolo.

6) **SPEDIZIONI:** Le spedizioni vengono eseguite secondo le disposizioni del Committente e in mancanza di queste, con il mezzo che la KEYFROST S.R.L. riterrà più opportuno declinando ogni responsabilità per eventuali danni, incidenti, furti etc. La KEYFROST S.R.L. non risponde degli inconvenienti causati da ritardi o disguidi a carico del vettore, verso il quale il Committente dovrà far valere direttamente se dal caso, i propri diritti.

7) **IMBALLI:** Verranno fatturati al costo e inderogabilmente non saranno accettati di ritorno.

8) **RISERVATO DOMINIO:** Nella vendita con pagamento dilazionato, il Committente acquisterà la proprietà del macchinario compravenduto col pagamento dell'ultima rata del prezzo e degli accessori, essendo la vendita fatta ed accettata con riserva della proprietà (art.1523 c.c.).

Fino a tale momento egli ne sarà depositario, dovrà indicarne l'ubicazione e rendere possibile l'ispezione a semplice richiesta della KEYFROST S.R.L. Non potrà alienarlo, vincolarlo, e dovrà preliminarmente eccepire la riserva della proprietà a favore della KEYFROST S.R.L. in tutti i casi di azioni esecutive o comunque pregiudizievoli da parte di terzi, obbligandosi a darle in ogni caso immediata comunicazione. I beni commissionati con la presente scrittura resteranno proprietà della KEYFROST S.R.L. sino al totale pagamento del prezzo pattuito.

CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA:

Merce resa: franco nostro stabilimento di San Donà di Piave (VE) Imballo: al costo, escluse le serie con imballo compreso Montaggio: escluso

A richiesta possiamo mettere a Vostra disposizione un nostro tecnico frigorista con pagamento da concordare.

Garanzia: tutti i ns. apparecchi, con esclusione parti elettriche, sono garantiti per 12 mesi dalla data di fornitura, con la sola sostituzione del pezzo avariato.

Le parti elettriche ed elettroniche sono garantite 6 mesi e rientrano nella garanzia solo se il difetto non dipende da alimentazione o allacciamento sbagliato. I materiali riscontrati difettosi dovranno essere resi, in porto franco, al nostro stabilimento dove verranno controllati e, a nostro insindacabile giudizio, riparati o sostituiti. Restano a carico del Committente le spese di mano d'opera, viaggio e trasferta del personale che interviene presso la sede del Committente. Il Committente decade dal diritto alla garanzia se non osserva anche per una sola volta le condizioni di pagamento e se i guasti lamentati risultano originati da fatti del Committente stesso, suoi dipendenti o terze persone o cattivo montaggio quando questo non sia imputabile al Fornitore. Nessuna responsabilità viene da noi assunta per perdite o danni causati da guasti o cattiva utilizzazione degli impianti.

La garanzia non copre gli eventuali danni che dovessero verificarsi per il mancato funzionamento degli impianti o dei suoi componenti. E pertanto esclusa ogni e qualsiasi responsabilità per i danni diretti e/o indiretti, nonché ogni e qualsiasi risarcimento che ecceda le spese di riparazione e/o sostituzione, franco nostro stabilimento, di quelle parti in cui si rendessero evidenti entro il termine di garanzia stabilito e senza possibilità di dubbio, i suddetti malfunzionamenti o vizi di fabbricazione.

Il Committente decade dal diritto di garanzia se non denuncia gli eventuali vizi e difetti occorsi per iscritto alla KEYFROST S.R.L. entro otto giorni dall'avvenuto collaudo. Il collaudo dovrà avvenire entro due settimane dalla consegna della merce: in caso contrario la garanzia rimane sospesa.

10) **PAGAMENTI:** I pagamenti dovranno essere effettuati rigorosamente nei termini concordati, in valuta legale, al nostro domicilio. Sugli eventuali ritardi si computeranno gli interessi al tasso annuo di 5 punti in più del tasso ufficiale di sconto della Banca d'Italia. Eventuali contestazioni non daranno diritto a sospensione dei pagamenti.

Inadempienze delle condizioni di pagamento da parte del Committente danno diritto alla nostra Ditta di sospendere le forniture in corso o di richiedere il pagamento anticipato.

11) **RECLAMI:** Eventuali reclami per difetti di quanto fornito, dovranno essere comunicati alla nostra sede entro e non oltre 8

giorni dalla messa in funzione dell'impianto e comunque entro e non oltre 60 giorni dalla consegna, esclusivamente a mezzo di lettera raccomandata con avviso di ricevimento. È esclusa ogni altra forma di comunicazione che pertanto non avrà effetto alcuno.

12) **FORO COMPETENTE:** Per qualsiasi controversia giudiziaria, nessuna esclusa, Foro competente sarà solo ed esclusivamente quello di Venezia, ovunque venga stipulato il contratto, consegnata la merce od eseguiti i pagamenti, anche se effettuati presso il domicilio dell'acquirente.

TERMS OF SALE

1) **CONCLUSION OF THE AGREEMENT:** The Client's order is irrevocable (section 1329 of the Italian Civil Code), but the agreement shall be understood as concluded solely after explicit written confirmation by KEYFROST S.R.L. or by the execution of the order that the latter has effected or commenced, upon notifying the Client. Any other action or deed of KEYFROST S.R.L. or of its employees, including the collection of amounts paid on account and which shall in any case be non-profit-bearing, do not constitute valid confirmation or acceptance.

2) **PRICES:** The prices indicated in the agreement, unless otherwise agreed in writing, are intended as ex KEYFROST S.R.L. works and are net of all incidental expenses, including the drawing up and performance of the agreement.

3) **TECHNICAL DATA:** Dimensions, weights, drawings, photographs and brochures are always indicative and are not binding on KEYFROST S.R.L., which reserves the right to introduce those changes it deems advisable to its equipment at any time without giving cause for any objections to be raised on the matter.

4) **DELIVERY:** The term of delivery is purely indicative; under no circumstances should it be considered binding. Any delays in delivery for any reason whatsoever do not give the Client the right to cancel the order nor to claim any indemnity by way of penalty or compensation for damages.

5) **PLACE OF DELIVERY:** Unless otherwise agreed in writing, the goods are sold ex works. Carriage, even if arranged by KEYFROST S.R.L., is on behalf of the Client, at his expense and at his risk.

6) **DISPATCHES:** The dispatches are carried out according to the Client's instructions and failing these, with the means that KEYFROST S.R.L. shall deem most suitable, declining all responsibility for any damage, accidents, theft, etc..

KEYFROST S.R.L. cannot be held liable for troubles caused by delays or mistakes by the carrier, to whom the Client shall assert his rights directly if necessary.

7) **PACKING:** Packing shall be invoiced at cost and returns shall not be accepted under any circumstances.

8) **RETENTION OF OWNERSHIP:** In sales with deferred payment, the Client shall acquire the ownership of the sold machinery upon payment of the last instalment of the agreed price and of the incidentals, the sale being made and accepted with retention of ownership (section 1523 of the Italian Civil Code).

Until that time the Client shall be the depositary and shall indicate the location of the machinery and upon simple request by KEYFROST S.R.L. allow inspection. The Client may not sell or encumber it and shall first of all state the retention of ownership in favour of KEYFROST S.R.L. in all cases of enforcement or pre-trial proceedings by a third party, being obliged to inform KEYFROST S.R.L. immediately of the fact. The goods ordered hereby shall remain the property of KEYFROST S.R.L. until full payment of the agreed price.

TERMS OF SALE:

Goods delivered: ex works in San Donà di Piave (VE).

Packing: at cost, excluding the ranges with packing included. Assembly: excluded.

Upon request KEYFROST S.R.L. can put at the Client's disposal one of its refrigeration engineers, with payment to be agreed. Warranty: all the appliances of KEYFROST S.R.L., excluding the electrical parts, are guaranteed for 12 months from the date of supply, with replacement only of the faulty part.

The electrical and electronic parts are guaranteed 6 months and are covered by the warranty only if the defect does not depend on the power supply or incorrect connection. Materials found to be defective shall be returned, carriage paid, to the KEYFROST S.R.L. works, where they shall be checked and repaired or replaced according to the latter's decision, which is final. Labour expenses, travelling expenses and board and lodgings of personnel who carry out work at the Client's premises shall be charged to the latter. The Client loses all right to warranty if he does not fulfil even once the terms of payment or if the reported faults arise from facts due to the Client himself, his employees or third parties or improper assembly when it is not attributable to the Supplier. KEYFROST S.R.L. accepts no liability for loss or damage caused by failures or improper use of the installations/plants.

The warranty does not cover any damage which may occur due to failure of the installations/plants or their components. Any liability whatsoever for direct or consequential damage is therefore excluded, as well as all and any compensation which exceeds the expenses of repair or replacement ex works of those parts in which the above-mentioned malfunctioning of manufacturing defects shall become evident within the established term of warranty and be shown to KEYFROST S.R.L.'s satisfaction to be defective. The Client shall lose all right to warranty should he not report any hidden faults and defects in writing to KEYFROST S.R.L. within eight days from the final test and inspection. The final test and inspection shall take place within two weeks from delivery of the goods: otherwise the warranty remains suspended.

10) **PAYMENTS:** Payments shall be made without fail within the agreed due dates, in legal currency, at our domicile. Interest shall

be calculated on any delays at an annual rate of 5 points more than the official bank rate.

Any disputes shall not give the right to suspend payments.

Non-fulfilment of the terms of payment by the Client shall give KEYFROST S.R.L. the right to suspend the supplies in progress or to demand advance payment.

11) **COMPLAINTS:** Any complaints regarding defects in supplied goods shall be made to the KEYFROST S.R.L. registered offices by and no later than 8 days from commissioning of the installation/plant and in any case by and no later than 60 days from delivery, exclusively by means of registered letter with return receipt. Any other form of communication is excluded and shall therefore have no effect.

12) **PLACE OF JURISDICTION:** For any legal dispute, none excluded, the sole place of jurisdiction shall be the Law Courts of Venice, wherever the agreement has been stipulated, the goods delivered or payments made, even if made at the Client's registered office.

CONDITIONS GENERALES DE VENTE

1) **CONCLUSION DU CONTRAT:** La commande est irrévocable de la part du Commandant (art. 1329 C.C. Italien) mais le contrat ne sera considéré conclu qu'après confirmation écrite explicite de la part de la firme KEYFROST S.R.L. ou exécution de la commande, effectuée ou en cours, après que le Commandant en ait été avisé. Tout autre acte ou fait, de la firme KEYFROST S.R.L. ou de ses employés, y compris l'encaissement de sommes versées à titre d'acompte, qui seront de toute manière improductives, ne constitue pas une confirmation ou une acceptation valable.

2) **PRIX:** Les prix indiqués dans le contrat s'entendent, sauf stipulation différente écrite, franco le siège de la firme KEYFROST S.R.L. et sont nets de tous les frais accessoires, y compris la stipulation et l'exécution du contrat.

3) **DONNEES TECHNIQUES:** Les dimensions, poids, dessins, photographies et déliants n'ont qu'une valeur indicative et ne constituent en aucun cas un engagement de la part de la firme KEYFROST S.R.L. qui se réserve le droit d'introduire à tout moment, sur ses propres appareils, les modifications qu'elle retiendrait nécessaires, sans qu'aucune contestation à ce propos ne puisse être soulevée.

4) **LIVRAISON:** Les délais de livraison ne sont indiqués qu'à titre indicatif et ne doivent en aucun cas être considérés impératifs. Les éventuels retards de livraison, quel qu'en soit le motif, ne donnent pas au Commandant le droit d'annuler la commande ni de réclamer aucune indemnisation à titre de pénalité ou de remboursement des dommages.

5) **RETRAIT DE LA MARCHANDISE:** A l'exception d'un accord différent écrit, il est entendu que la marchandise est vendue franco notre établissement. Le transport, même s'il est effectué par les soins de la KEYFROST S.R.L., est non seulement à vos frais, pour le compte du Commandant, mais également à vos risques et périls.

6) **EXPEDITIONS:** Les expéditions sont effectuées selon les dispositions du Commandant, et à défaut de dispositions particulières, selon le moyen de transport que la firme KEYFROST S.R.L. retiendra le plus approprié, en déclinant toute responsabilité pour les éventuels dommages, accidents, vols, etc. pouvant advenir. La firme KEYFROST S.R.L. ne répond pas des inconvénients imputables à des retards ou à des erreurs du transporteur, auprès duquel le Commandant devra faire valoir directement, si le cas se présente, ses propres droits.

7) **EMBALLAGES:** Ils seront facturés au prix coûtant et absolument aucun retour ne sera accepté.

8) **DOMAINE RESERVE:** La vente étant faite et acceptée avec réserve de propriété (art. 1523 C.C. Italien), dans les ventes à paiement échelonné, le Commandant n'acquerra la propriété de la machine achetée et vendue qu'après en avoir effectué le dernier versement et versé les frais accessoires.

Il en sera, en attendant, le dépositaire et devra indiquer son emplacement afin que la firme KEYFROST S.R.L. puisse, sur une simple demande, l'inspecter. Il ne pourra l'aliéner, ni le lier, et devra préalablement déclarer la réserve de propriété en faveur de la firme KEYFROST S.R.L., dans tous les cas d'actions exécutives ou de toute manière préjudiciables de la part de tiers, avec l'obligation d'en informer immédiatement cette dernière.

CONDITIONS GENERALES DE VENTE

Marchandise délivrée: Franco notre établissement de San Donà di Piave (VE)

Emballage: au prix coûtant, à l'exclusion des séries comprenant l'emballage

Montage: exclu

Après que les modalités de paiement en aient été établies, un des techniciens frigoriste de la firme KEYFROST S.R.L. pourra être mis à votre disposition.

Garantie: Tous les appareils de la firme KEYFROST S.R.L., à l'exclusion des parties électriques, sont garantis douze mois à partir de la date de la fourniture, et seul le remplacement de la pièce endommagée est prévu.

Les parties électriques et électroniques sont garanties six mois et ne rentrent dans la garantie que si le défaut ne dépend pas d'une erreur de branchement ou d'alimentation. Les matériaux défectueux devront être retournés à la firme KEYFROST S.R.L., en port franc, où ils seront contrôlés et, selon le seul jugement de cette dernière, réparés ou remplacés. Restent à la charge du Commandant, les frais de main d'oeuvre, de voyage et de déplacement du personnel intervenant chez le Commandant. Le Commandant perd le droit à la garantie s'il n'observe pas, ne serait-ce qu'une fois, les conditions de paiement, mais également si lui-même, un de ses employés, un tiers ou un mauvais montage, dont le Four-nisseur ne peut être tenu pour responsable, sont à l'origine des

pannes dont il se plaint. Aucune responsabilité n'est assumée de la part des établissements KEYFROST S.R.L. dans le cas de pertes ou de dommages dus à des pannes ou à une mauvaise utilisation des installations.

La garantie ne couvre pas les éventuels dommages pouvant se produire en raison d'un mauvais fonctionnement des installations ou de leurs composants. Tout type de responsabilité pour des dommages directs ou indirects, ainsi que tout type de dédommagement dépassant les frais de réparation et/ou de remplacement, franco les établissements de la KEYFROST S.R.L., des pièces pour lesquelles les susdits défauts de fonctionnement ou vices de fabrication seraient évidents, sans le moindre doute possible, à l'intérieur des délais prévus par la garantie, sont donc exclus. Le Commettant perd le droit de garantie s'il ne dénonce pas par écrit, à la firme KEYFROST S.R.L., les éventuels vices de fabrication ou défauts cachés dans les huit jours suivant l'essai de l'appareil. L'essai doit être effectué dans les deux semaines suivant la livraison de la marchandise: dans le cas contraire la garantie sera suspendue.

10) PAIEMENTS: Les paiements doivent être rigoureusement effectués dans les termes fixés, en monnaie légale, au domicile de la KEYFROST S.R.L. Les intérêts seront calculés sur les éventuels retards à un taux annuel de 5 points en plus du taux officiel d'escompte de la Banque d'Italie. Les éventuelles contestations n'autorisent pas à suspendre les paiements.

La non-exécution des paiements de la part du Commettant donnent le droit à l'entreprise KEYFROST S.R.L. de suspendre les fournitures et de réclamer un paiement anticipé.

11) RECLAMATIONS: Les éventuelles réclamations pour défauts de fourniture doivent être communiquées au siège de la firme KEYFROST S.R.L., et exclusivement par lettre recommandée avec avis de réception, dans les huit jours suivant la mise en fonction de l'installation et de toute manière pas au-delà des 60 jours suivant la livraison. Toute autre forme de communication est exclue et ne sera donc pas prise en compte.

12) TRIBUNAL COMPETENT: Pour toute controverse juridique, sans exclusion, le Tribunal compétent sera seulement et exclusivement celui de Venise, où que soient stipulés le contrat, livrée la marchandise ou exécutés les paiements, même s'ils sont effectués au domicile du Commettant.

ALLGEMEINE VERKAUFSBEDINGUNGEN

1) VERTRAGSABSCHLUSS: Die vom Käufer getätigte Bestellung ist unwiderrufbar (Art.1329 c.c.), jedoch versteht sich der Vertrag erst nach ausdrücklicher schriftlicher Auftragsbestätigung seitens der KEYFROST S.R.L. oder nach vorab kurz dem Auftraggeber mitgeteilter Auslieferung der von ihr durchgeführten oder begonnenen Bestellung als abgeschlossen. Jeder andere Umstand bzw. jede andere Handlung der KEYFROST S.R.L. oder seiner Angestellten, einschließlich das Inkasso von Anzahlungen, sind unfruchtbar und stellen keine gültige Auftragsbestätigung oder Annahme dar.

2) PREISE: Wenn nicht ausdrücklich anders schriftlich vereinbart, verstehen sich die im Vertrag angeführten Preise ab dem Werk von KEYFROST S.R.L. und ausschließlich aller Nebenspesen, wie beispielsweise für den Vertragsabschluß und dessen Erfüllung anfallende Kosten.

3) TECHNISCHE DATEN: Abmessungen, Gewichte, Zeichnungen, Fotografien und Broschüren haben nur richtungsweisenden Wert und sind für die KEYFROST S.R.L. keinesfalls verbindlich. Letztere behält sich das Recht vor, an den eigenen Gerätschaften jederzeit alle von ihr für angebracht erachteten Änderungen anzubringen, ohne daß dies Grund zu Beanstandung sein kann.

4) LIEFERUNG: Der Liefertermin ist nur richtungsweisend und keinesfalls bindend anzusehen. Eventuelle Lieferverzögerungen, aus welchen Gründen auch immer, geben dem Auftraggeber weder ein Recht auf Stornierung der Bestellung noch auf irgendwelche Schadenersatzforderungen angesichts Strafen oder Schäden.

5) ÜBERGABE: Wenn nicht ausdrücklich anders schriftlich vereinbart, versteht sich die Ware ab Werk der KEYFROST S.R.L. verkauft. Der Transport, auch wenn von der KEYFROST S.R.L. ausgeführt, findet auf Kosten des Käufers und auf dessen Risiko und Gefahr statt.

6) VERSAND: Für den Versand hält man sich an die vom Auftraggeber erhaltenen Weisungen. In Ermangelung solcher wird der Versand mit dem von der KEYFROST S.R.L. als geeignetes angesehenes Transportmittel ausgeführt, ohne jedoch in irgendeiner Weise für eventuelle Schäden, Unfälle, Diebstähle usw. aufzukommen.

Die Firma KEYFROST S.R.L. haftet keinesfalls für Probleme, die auf Verspätungen oder Mißverständnissen des Frachtführers zurückzuführen sind. Bei Bedarf hat der Auftraggeber seine Rechte direkt gegenüber dem Frachtführer geltend zu machen.

7) VERPACKUNG: Die Verpackung wird zum Kostenpreis in Rechnung gestellt und in gar keinem Fall zurückgenommen.

8) EIGENTUMSVORBEHALT: Bei Verkauf mit Zahlungsleichterung erstet der Käufer das Eigentum der verkauften Maschine erst mit Zahlung der letzten Rate und des Zubehörs, da der Verkauf nur mit ausdrücklichem Eigentumsvorbehalt getätigt und akzeptiert worden ist (Art. 1523 c.c.).

Bis zur vollständigen Begleichung ist der Käufer nur Depositar. Er hat daher der KEYFROST S.R.L. den Standort der Maschine mitzuteilen und ihr auf einfache Forderung hin deren Inspektion zu ermöglichen.

Die Maschine darf von ihm also weder veräußert noch verpflichtet werden und im Falle von vollstreckenden oder allenfalls nachteiligen Handlungen seitens Dritter hat er den Eigentumsvorbehalt zu Gunsten der KEYFROST S.R.L. einzuwenden und letztere

unverzüglich davon in Kenntnis zu setzen. Die bestellten Güter bleiben auf der Grundlage des vorliegenden Schriftstücks bis zur vollständigen Bezahlung des vereinbarten Preises Eigentum der KEYFROST S.R.L.

9) ALLGEMEINE VERKAUFSBEDINGUNGEN:

Warenübergabe: ab Werk der KEYFROST S.R.L. von San Donà di Piave (VE)

Verpackung: zum Kostenpreis, ausgenommen bei Serien mit unbegriffener Verpackung

Montage: ausgenommen Auf Anfrage und gegen zu vereinbarende Bezahlung können wir Ihnen einen Kühltisch der KEYFROST S.R.L. zur Verfügung stellen.

Garantie: alle unsere Gerätschaften, Elektrik ausgenommen, werden für eine Dauer von 12 Monaten ab Lieferdatum garantiert. Die Garantie sieht nur den Ersatz des schadhaften Teils vor. Die Elektrik und Elektronik werden für 6 Monate garantiert und fallen nur unter den Garantiespruch, wenn der Schaden nicht von einer falschen Einspeisung oder einem unsachgemäßen Anschluß abhängt.

Die schadhaften Materialien sind frachtfrei an das Werk von KEYFROST S.R.L. zurückzusenden, wo sie einer Prüfung unterzogen werden und nach freien Ermessen der KEYFROST S.R.L. entweder repariert oder ersetzt werden. Zu Lasten des Käufers gehen die Lohnkosten sowie Kost und Logis des beim Käufer zum Einsatz kommenden Personals. Der Garantiespruch des Käufers verfällt, sobald dieser auch nur einmal die Zahlungsbedingungen nicht erfüllt und wenn die beanstandeten Schäden vom Käufer selbst, dessen Angestellten oder Dritten sowie durch eine nicht auf den Lieferant zurückzuführende unsachgemäße Montage verursacht worden sind. Nicht gehaftet wird von der Firma KEYFROST S.R.L. für Einbußen oder Schäden, die auf Defekte oder schlechte Nutzung der Anlagen zurückzuführen sind.

Die Garantie deckt weiters keine Schäden, die auf einen Betriebsausfall der Anlagen oder Bestandteile davon zurückzuführen sind. Es ist daher jede Haftpflicht für direkte und/oder indirekte Schäden sowie jeder Schadenersatz ausgeschlossen, die über die Reparaturkosten und/oder den Ersatz von Teilen mit den oben erwähnten Betriebsstörungen oder Fabrikationsfehlern ab Werk hinausgehen.

Der Garantiespruch des Käufers verfällt weiters, wenn er der Firma KEYFROST S.R.L. eventuelle verborgene Schäden und Mängel nicht innerhalb von acht Tagen der stattgefundenen Abnahme schriftlich anzeigt. Genannte Abnahme hat spätestens zwei Wochen nach der Warenlieferung stattzufinden; sollte dies nicht der Fall sein, bleibt die Garantie schwebend.

10) ZAHLUNGEN: Die Zahlungen sind unbedingt zu den vereinbarten Terminen, in der gesetzlichen Währung an das Domizil der KEYFROST S.R.L. zu leisten. Bei eventuellem Zahlungsverzug werden Jahreszinssätze von 10 Stellen über dem Bankdiskontsatz der Banca d'Italia in Rechnung gestellt. Eventuelle Beanstandungen geben kein Recht auf Einstellung der Zahlungen.

Die Nichterfüllung der Zahlungsbedingungen seitens des Auftraggebers berechtigen die Firma KEYFROST S.R.L. zur Unterbrechung laufender Lieferungen oder zur Forderung der sofortigen Bezahlung.

11) BEANSTANDUNGEN: Eventuelle Mängel an der Lieferung sind der KEYFROST S.R.L. spätestens 8 Tage nach Inbetriebnahme der Anlage und auf jeden Fall spätestens 60 Tage nach der Lieferung per Einschreiben mit Rückschein anzuzeigen. Jede andere Form der Mitteilung ist ausgeschlossen und somit wirkungslos.

12) ZUSTÄNDIGER RICHTSSTAND: Für ausnahmslos alle rechtlichen Streitfragen ist ausschließlich nur der Gerichtsstand von Venedig zuständig, unabhängig davon, wo der Vertragsabschluß stattgefunden hat, wohin die Ware geliefert worden ist oder wo die Zahlungen getätigt worden sind, auch dann nicht, wenn dies im Domizil des Käufers stattgefunden hat.

CONDICIONES GENERALES DE VENTA

1) CIERRE DEL CONTRATO: El pedido por parte del Comprador debe considerarse irrevocable (art.1329 C.C.), sin embargo el contrato debe entenderse cerrado sólo tras la explícita confirmación por escrito por parte de KEYFROST S.R.L. o, previo aviso al Comprador, por la ejecución del pedido efectuado o cursado por éste. Cualquier otra acción o hecho entablada por KEYFROST S.R.L. o sus empleados, incluso el cobro de sumas pagadas a cuenta, que en todo caso serán infructíferas, no constituyen confirmación válida o aceptación.

2) PRECIOS: Los precios mencionados en el contrato, salvo se pacte por escrito de otra forma, se entienden franco domicilio de KEYFROST S.R.L. y son al neto de todos los gastos accesorios incluidos al estipular y ejecutar el contrato.

3) DATOS TÉCNICOS: Dimensiones, pesos, dibujos, fotografías y folletos ilustrativos tienen siempre un valor informativo y no constituyen compromiso alguno por parte de KEYFROST S.R.L., la cual se reserva el derecho de introducir en cualquier momento, en sus propios equipos, todas las modificaciones que considerara oportunas sin que puedan levantarse reclamaciones al respecto.

4) PLAZOS DE ENTREGA: Los plazos de entrega se indican sólo a título informativo, en ningún caso deberán entenderse taxativos. Eventuales retrasos en el despacho de mercancía por cualquier razón, no otorgan el derecho al Comprador para cancelar el pedido ni para requerir indemnización alguna por penalización o rescamiento de daños.

5) CONDICIONES DE ENTREGA: Salvo se convenga por escrito de otra forma, la mercancía se entiende vendida franco domicilio KEYFROST S.R.L. El transporte, incluso si es efectuado por cuenta de KEYFROST S.R.L. será a cargo del Comprador y correrá por su

riesgo y cuenta.

6) ENVÍOS: Los envíos se realizarán de acuerdo a las disposiciones del Comprador y en su defecto, con el medio que KEYFROST S.R.L. considere más adecuado declinando toda responsabilidad de eventuales daños, accidentes, robos, etc.

KEYFROST S.R.L. no se responsabiliza de los inconvenientes causados por retrasos o incidencias debidas al transportista, hacia el cual el Comprador, de requerirse, deberá hacer valer sus propios derechos directamente.

7) EMBALAJES: Serán facturados al coste y no se aceptará la devolución de los mismos.

8) DOMINIO RESERVADO: En la venta con pago a plazos, el Comprador adquirirá la propiedad de la maquinaria comprada tras efectuar el pago del último plazo del precio pactado y los gastos accesorios, ya que la venta ha sido efectuada y aceptada con reserva de propiedad (art.1523 C.C.).

Hasta dicho momento el Comprador será sólo un depositario de la maquinaria, debiendo indicar la ubicación de la misma y permitir su inspección misma tras la simple solicitud de KEYFROST S.R.L.. No podrá enajenarla ni vincularla y previamente deberá alegar la reserva de la propiedad a favor de KEYFROST S.R.L. para todos los casos de acciones ejecutorias o en todo caso perjudiciales por parte de terceros, obligándose a darle siempre comunicación inmediata. Los bienes encargados por la presente escritura quedarán de propiedad de KEYFROST S.R.L. hasta el pago completo del precio pactado.

9) CONDICIONES GENERALES DE VENTA:

Entrega de la mercancía: franco domicilio KEYFROST S.R.L. en San Donà di Piave (VE).

Embalaje: al coste, excluidas las series con embalaje incluido. Montaje: excluido.

Bajo pedido, KEYFROST S.R.L. podrá poner a disposición del Comprador los servicios de un técnico frigorista suyo, con pago a convenir.

Garantía: todos los equipos objeto del contrato, a exclusión de las partes eléctricas, están garantizados por 12 (doce) meses contados a partir de la fecha de provisión, incluyendo sólo la sustitución de la pieza dañada.

Las partes eléctricas y electrónicas están garantizadas por 6 (seis) meses y sólo si el defecto no depende de una alimentación errónea o una conexión errónea. Los materiales defectuosos deberán ser devueltos al domicilio de KEYFROST S.R.L., con porte pagado, donde serán controlados y, bajo su indiscutible juicio, serán reparados o reemplazados. Quedan a cargo del Comprador los gastos de mano de obra, viajes y dietas del personal que realiza la intervención en el domicilio del Comprador. El Comprador pierde el derecho a la garantía si no cumple, incluso una sola vez, con las condiciones de pago y si las averías manifestadas resultaran por hechos causados por el Comprador mismo, sus empleados, terceras personas o por un montaje erróneo cuando esto no sea atribuible al Proveedor. KEYFROST S.R.L. no se responsabiliza de pérdidas o daños causados por avería o utilización errónea de las instalaciones.

La garantía no cubre los eventuales daños que se verificaran por el fallo en el funcionamiento de las instalaciones o sus componentes; por tanto, queda excluida toda responsabilidad por daños directos y/o indirectos, así como todo y cualquier rescamiento fuera de los gastos de reparación y/o sustitución, franco domicilio de KEYFROST S.R.L., de aquellas partes en las cuales resultaran evidentes, dentro del plazo de garantía establecido y sin posibilidad de duda, los referidos malos funcionamiento o defectos de fabricación.

El Comprador pierde el derecho de garantía si no denuncia los eventuales vicios y defectos ocultos por escrito a KEYFROST S.R.L. dentro de los 8 (ocho) días siguientes a la fecha de ejecución del ensayo. El ensayo deberá realizarse dentro de las 2 (dos) semanas siguientes a la fecha la entrega de la mercancía; en caso contrario, la garantía no surtirá efecto.

10) PAGOS: Los pagos deberán efectuarse dentro de los plazos convenidos, en divisa legal y en el domicilio de KEYFROST S.R.L.; sobre los eventuales retrasos de pago se calcularán los intereses al tipo de interés anual más cinco puntos respecto al tipo de interés oficial de la "Banca de Italia".

Eventuales rechazos no darán derecho a la suspensión de los pagos.

El incumplimiento de las condiciones de pago por parte del Comprador otorgan el derecho a KEYFROST S.R.L. para suspender las provisiones en curso o requerir el pago por adelantado.

11) RECLAMACIONES: Eventuales reclamaciones por defectos de la mercancía suministrada deberán comunicarse al domicilio de KEYFROST S.R.L. dentro de los 8 (ocho) días siguientes contados a partir de la fecha de puesta en marcha de la instalación y, en todo caso, dentro de los 60 (sesenta) días siguientes contados a partir de la fecha de entrega de la misma, exclusivamente por medio de carta certificada con aviso de recepción. Queda excluida cualquier otra forma de comunicación, la cual por consiguiente no tendrá ningún efecto.

12) FUERO COMPETENTE: Para cualquier controversia judicial, sin exclusión alguna, el Fuero competente será sólo y exclusivamente el de Venecia, donde quiera que se estipule el contrato, se entregue la mercancía o se realicen los pagos, incluso si son realizados en el domicilio del Comprador.

indice

KCG	4	KCG 5736863 EC	54
I punti di eccellenza	6	KCG 2544463	56
Points of excellence	7	KCG 2916463 EC	56
Condizioni di calcolo	9	KCG 3822663	58
Calculation conditions	9	KCG 4376663 EC	58
Lettura della sigla	10	KCG 702180	60
How to read the nameplate	10	KCG 810180 EC	60
Lettura della sigla	10	KCG 1408280	62
How to read the nameplate	10	KCG 1624280 EC	62
KGC 273145	12	KCG 1403280	64
KCG 261145 EC	12	KCG 1620280 EC	64
KCG 546245	14	KCG 2114380	66
KCG 523245 EC	14	KCG 2440380 EC	66
KCG 545245	16	KCG 2610480	68
KCG 523245 EC	16	KCG 3007480 EC	68
KCG 785345	18	KCG 2816480	70
KCG 754345 EC	18	KCG 3247480 EC	70
KCG 1095445	20	KCG 4229680	72
KCG 1050445 EC	20	KCG 4879680 EC	72
KCG 1092445	22	KCG 5220880	74
KCG 1047445 EC	22	KCG 6015880 EC	74
KCG 1572645	24		
KCG 1508645 EC	24	indice	78
KCG 2191845	26		
KCG 2101845 EC	26		
KCG 489156	28		
KCG 543156 EC	28		
KCG 980256	30		
KCG 1089256 EC	30		
KCG 978256	32		
KCG 1087256 EC	32		
KCG 1473356	34		
KCG 1638356 EC	34		
KCG 1920456	36		
KCG 2139456 EC	36		
KCG 1960456	38		
KCG 2180456 EC	38		
KCG 2946656	40		
KCG 3275656 EC	40		
KCG 3842856	42		
KCG 4276856 EC	42		
KCG 634163	44		
KCG 727163 EC	44		
KCG 1271263	46		
KCG 1457263 EC	46		
KCG 1268263	48		
KCG 1453263 EC	48		
KCG 1911363	50		
KCG 2188363 EC	50		
KCG 2499463	52		
KCG 2868463 EC	52		
KCG 4997863	54		



Ci riserviamo di apportare alla nostra produzione tutte le modifiche atte a migliorarne il rendimento o l'aspetto senza previa comunicazione e senza impegno per quanto riguarda la produzione precedente. Descrizioni, dati tecnici ed illustrazioni sono indicativi e non vincolanti. KEYFROST si riserva il diritto, per ragioni tecniche e commerciali, di apportare in qualsiasi momento e senza preavviso, modifiche ritenute necessarie, ferme restando le caratteristiche degli impianti.

We reserve the right to make all modifications deemed necessary to improve the performance or appearance of our products without prior notice and without any obligations to retrofit previous models. Descriptions, technical data and illustrations are to be considered as indicative and are not binding. For technical and commercial reasons, KEYFROST reserves the right to introduce - at any time and without prior notice - any necessary modifications, while maintaining the basic characteristics of the systems.